

# TRANSILVANI'A.

Foi'a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Acesta fòia ese cete 2 céle pe luna si costa 2 florini val. austr., pentru cei ce nu suntu membrii asociatiunei.

Pentru strainatate 6 franci (lei noi) cu porto posteit.

Abonamentulu se face numai pe cete 1 anu intregu.  
Se abonedia la Comitetulu asociatiunei in Sibiu, seu prin posta seu prin domnii colectori.

**Sumariu:** Flor'a phanerogama din fostulu districtu alu Naseudului (urmare). — Academi'a romana. — Suveniri din Rom'a antica (fine). — O adresa de multiamita ferbinte cätra Comitetulu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu. — Bibliografie.

## Flor'a phanerogama

din fostulu Districtu alu Naseudului.

*De Florianu Porcius, Cav. alu ordinului coronei de feru class'a III. vice-capitanu emerit.*

(Urmare).

**Polyschemone** S. K. N. *Silenuca*. (Flórea districtului Naseudu, Flori domnesci).

**P. nivalis** S. K. N. (S. Siegeri Bmg. Lychnis nivalis Kit. Lychnis Siegeriana Schur. Viscaria Siegeri Gr. & Sch. Melandryum niveale Nym. Sillog.). *S. de néua*. Vedi diagnos'a in Ung. Diagn. p. 26. Planta selbateca dela 5—15 cm. inalta, perenala, are incätu-va asemenare cu Lychnis alpina L. Provine esclusivmente numai in acestu tienetu la Vîrvulu alpiloru Ineu, Galati, Gemenea si Vîrvulu-Rebri. La plânt'a de aci, care este o raritate, sunt petalele coronate. Petalele sunt uneori multiplicate, asemenea că la florile de gradina numite pline.

## Melandryum Roehl. *Opalitielu*.

**M. pratense** Röhl (Lychnis vespertina Siebth). *O. albu*. Prin tufisiuri, spineturi, pometuri, langa garduri, la marginea padurilor.

**M. sylvestre** Röhl (Lychnis sylvestris Hoppe. Lychnis diurna Siebth). *O. rosiu*.

Pre praturi, poieni, la marginea padurilor la locu camu umedu in reg. montana si subalpina.

**β. pallidum** mihi. In reg. subalpina pre Craciunelu la Rodn'a-vechia.

## Viscaria Roehl. *Viscaria*. (Lipitiósa).

**V. purpurea** Röhl (Lychnis Viscaria L.). *V. purpuria*. Pre praturi, colini, si alte locuri erbose.

## Lychnis Tourn. *Luminitia*. (Opalitielu).

**L. chalcedonica** L. *L. calcedonica*. (La Rodn'a se numeisce „Arsinicu“). Cult.

**L. Flos Cuculi** L. *L. cucului*. (Flórea cucului). Pre praturi umede.

## Coronaria L. *Coronitia*. (Neghina).

**C. tomentosa** L. hort. Upsal. (Lichnis coronaria Lam). *C. flocosa*. (Flocosiele, flórea cununei). Cult.

Selbateca pre Ineu (F. Fl. Tr. 559) nu amu vediutu si nici nu pote se provina.

## Agrostemma L. *Neghina*. (Zizania).

**A. Githago** L. *N. vulgaris*. Intre semenaturi.

**β.** a nom a la mihi. Petalele mai lungi decat lu lacinile calicelui. Cu form'a normala, raru.

## Cucubalus L. *Cucubalu*. (Bobosica, Gus'a porumbului).

**C. baccifer** L. *C. bobitiosu*. Langă garduri, prin spineturi, tufisiuri.

## Malachium Fries. *Cornitielu*.

**M. aquaticum** Fries. *C. de apa*. La locuri apatose si umbróse, langa parae, isvóre.

## Cerastium L. *Cornutiu*.

**C. viscosum** L. Fries. (C. glomeratum Thuil). *C. glomeratu*. Pre agrii si alte locuri cultivate, umede si nasipose.

**C. glutinosum** Fries. *C. cleiosu*. Pre agrii, cämpuri, pascatorii, razore, langa cali.

**β. pumillum** (C. pumillum Curt.).

Totu la asemenea locuri.

## C. triviale Link. *C. trivalu*.

**α. form'a gen.**

**β. holosteoides**.

**γ. alpinum** Koch — non L. —

**δ. longirostre** Wichura (C. macrocarpum Schur).

Form'a **α.** si **β.** pre praturi, pascatorii, agrii, la locuri umede in reg. inferioara si montana, **γ.** pre pascatorii in reg. subalpina; **δ.** prin vali montane la locuri apatose, langa parae, isvóre, raru.

**C. sylvaticum** W. K. *C. selbaceu*. Prin paduri mentane, la locuri umede.



**C. alpinum L.** *C. alpinu.**α. form'a gen.**β. lanatum* (C. lanatum Lam. C. villosum Bmgt).*γ. glabratum* (C. glabratum Hartm. C. alpinum β. glabratum Wahlbrg).

Totă trei forme pre pascatorii alpine, form'a γ. mai rară.

δ. *laniferum* (C. laniferum Schur). Dupa S. E. Tr. 714 indicată pre alpii Ineu și Corongisii nu lu cunoștu, si presupună a se referă la form'a β. de si Schur in opulu seu face distinctiune specifică intre ambele acestea forme.

**C. latifolium L.** *C. latu 'n foi.* Dupa B. Tr. 822, — F. Fl. Tr. 624 si S. E. Tr. 705 indicată pre alpii Vîrvulu-Struniorului și Gemenea nu amu aflatu.

**C. arvense L.** *C. de agrii.**α. strictum* Naecke, alpicoluni Feurl.*β. ciliatum* (C. ciliatum W. K.).

Pre pascatorii in reg. subalpina si alpina. In reg. inferioară si montana nu amu vediutu in acestu tienutu.

**Stellaria L.** *Stellaria.* (Rocaina, Rocotielu, Rocatelu).

**St. viscida M. B.** (Cerastium anomalum W. K. Dichodon anomalum Rehb.). *H. lipiciosa.* Pre agrii, pascatorii, razore, la locuri arenose.

**St. media Vill.** (Alsine media L.). *St. vulgaris.* (Rocaina, Rocovina, Rocotielu, Schinteutia, Coda de gaina). Pre agrii, in gradini, de comunu.

*β. maxima* Schur. Totu aci la locuri mai umbrăse.

Plante apetale, decandre, (St. neglecta Weihe) nu amu vediutu.

**St. nemorum L.** *H. de bercuri.* Prin paduri si bercuri umbrăse si umede.

**St. cerostoides L.** (Dichodon cerostoides Rehb.). *St. alpina.* Pre alpi inalti.

**St. Holosteum L.** *H. grandiflora.* (Érba móle). Prin bercuri, paduri, tufisiuri.

**St. graminea L.** *H. graminea.* Pre praturi si campuri ceva umede, la locu grasu.

*β. floribus minoribus.* Totu aci.

**St. uliginosa Murr** (Larbraea aquatica St. Still.). *St. uliginosa.* La locuri apătose, uliginose sau turfoase, lângă parae, isvore, riuri in reg. montana.

β. *transsilvanica* mihi. Difere de form'a gen. prin capsula (côpsa) inca odata asiă de lunga cătu calicele. Foile la ambele forme linearu-lanceolate, nu oblongi lanceolate. Totu la asemenea localitati.

γ. *fontana* Bmgt. (Foliis ovali-lanceolatis). Dupa B. Tr. 832. β. — F. Fl. Tr. 612 β. si S. E. Tr. 680 a. indicata pre muntii dela Rodn'a in reg. subalpina nu amu vediutu.

**Holosteum L.** *Cornuta.* (Cuisio).

**H. umbellatum L.** *C. umbelata.* Pre agrii, razore, in Valea Sieului.

**Moehringia L.** *Merinana.*

**M. muscosa L.** *M. muscosa.* Pre stânci de varu in alpele Curatielu la Rodn'a-vechia.

**M. trinervia Clairo** (Arenaria trinervia L.). *M. trinervosa.* pre lacuri umede si umbrăse in reg. inferioară si montana.

**Arenaria L.** *Arenaria.* (Nasparitia).

*A. serpyllifolia L.* α. *sphaerocarpa.* (A. sphaerocarpa Ten). *A. vulgaris.* Pre cîmpuri, agrii, in gradini, lângă cali.

**A. ciliata L.** *A. ciliata.* Dupa B. Tr. 835 β. — F. Fl. Tr. 597 si S. E. Tr. 672 indicata pre alpii Stolu, Galati, Gemenea si Ineu, apoi

**A. biflora L.** *A. biflora.* Dupa B. Tr. 833 si F. Fl. Tr. 598 indicata pre alpele Gemenea nu amu aflatu.

**Alsine** Wahlbrg. *Alsina.* (Racovina, Mierlutia).

**A. verna** Bartling. *A. de primavera.*

α. *caespitosa* Ehrh. (Arenaria saxatilis Roth. B. Tr. 389). Pre pascatorii la locuri petrose in reg. subalpina si alpina.

β. *carpathica* mihi. Tulpin'a si pedunculii florilor de totu glabre (glaberrimae), nu glandulosu-perosi. Inca pre alpi, mai rara.

γ. *alpina* Koch. (A. Gerardi Willd). Dupa B. Tr. 849 si F. Fl. Tr. 583 γ. indicata pre muntii Vîrvulu-Struniorului, Haia si Petrosulu nu amu aflatu, si presupună a se referă la exemplare mai merunte dela form'a α. Eu possedu acăsta forma culată de pre alpii Stiriei septentrionale.

**A. tenuifolia** Wahlbrg. *A. filigrana.* Dupa B. Tr. 841 si F. Fl. Tr. 580 indicata pre alpele Vîrvulu Struniorului;

**A. laricifolia** Wahlbrg. *A. genuina.* Dupa B. Tr. 842, — F. Fl. Tr. 586 si S. E. Tr. 660 indicata pre alpele Corongisii, deodata cu

β. *liniflora* (A. striata All.). Dupa B. Tr. 844 si F. Fl. Tr. 586 β. indicata pre alpii dela Rodn'a, si in fine

**A. Villarsii** M. & K. *A. lui Villars.* Dupa F. Fl. Tr. 589 indicata pre alpele Ineu, nu amu aflatu.

**Sagina L.** *Grasiatore.*

**S. procumbens L.** *Gr. procumbenta.* Pre agrii, pascatorii, lângă parae, riuri, fluviu pre locuri arenose si umede in reg. inferioară si montana.

Plânta sub acăsta numire indicata in B. Tr. 212 si F. Fl. Tr. 563 pre alpii si sub alpii dela Rodn'a (Ineu) se referesce la Spergella saginoides Rehb.

β. *apetala* — non S. *apetala* L. — La unu locu cu form'a gen. inse mai rara.

**S. apetala L.** *G. fără petale.* Dupa F. Fl. Tr. 564 si S. E. Tr. 637 indicata lângă fluviu Somesiu in Valea cătra Rodn'a-nouă, apoi pre tieruri Valei-teiului nu amu aflatu si presupună a se fi comis o erore in determinare cu respectu la form'a β. dela specia precedenta ce inse e diversa de S. *apetala* L. forma gen.

**Spergella** Rehb. *Spergela.*

**Sp. saginoides** Rehb. (Spergula saginoides L. Sagina saxatilis Wimm.). *Sp. alpestris.* Pre pascatorile alpine. Are mare asemeneare cu Sagina procumbens L. de care se desebește prin numerulu de 5 alu petalelor, sepalelor si alu stililor.

**Spergula L.** *Spergula.* (Sparg).

**S. arvensis L.** *Sp. de agrii.* Pre agrii, cîmpuri, razore, intre semenaturi, lângă cali.

β. *maxima* Weihe. Totu aci.

**Sp. pentandra L.** *Sp. pentandra,* deodata cu β. Morisonii (Sp. Morisonii Bor).

Dupa H. V. X. J. p. 123, — F. Fl. Tr. 570 si S. E. Tr. 723 indicate ambele forme, ori mai multu specii, pre valea Somesului cătra Rodn'a nouă nu le-amu aflatu.

**Lepigonum** Wahlbrg. *Lepigonu.*

- L. medium** Whbrg. (Spergularia salina Presl.). *L. medilociu.*  
Pre locuri sarate.
- L. rubrum** Wahlbrg. (Spergularia rubra Presl.) *L. rosiu.*  
Pre locuri nasipose.

**Scleranthus** L. *Sincerica.*

- L. annuus** L. *S. anuala.* Pre locuri nasipose, petrose.  
 $\beta.$  *biennis* (S. biennis Reut.). Laciile calicelui erecte.  
Totu la asemenea locuri.
- S. uncinatus** Schur (S. Radnarus Rchb. Ö. B. Z. 1872 p. 361). *S. uncinata.* Inca la asemenea locuri in reg. montana si subalpina. Laciile calicelui angustu albu-marginate, si tare uncinate spre internu.
- S. perennis** L. *S. perenala.* Dupa H. V. X. J. p. 123 si F. Fl. Tr. 1112 indicata la Rodn'a nu amu aflatu.
- S. dichotomus** Schur. *S. dichotoma.*

Dupa H. V. X. J. p. 123, — F. Fl. Tr. 1116 si S. E. Tr. 1356 indicata totu la Rodn'a nu o cunoscu.

Fiindu-cà aceasta specie dupa Schur I. c. devine locata intre S. perennis si S. neglectus Roch. si aceasta din urma dupa Ung. Diagn. p. 49 si dupa exemplariile ce le possedu, apartiene la tipulu S. perennis, asiá eu dubitezut de putintia de a proveni S. dichotomus Schur la Rodn'a cu atat mai multu, cu catu eu nu numai la Rodn'a, ci si in intregu acestu tienutu specii de Scleranthus cu laciile calicelui latu albu marginate nu amu aflatu.

**Herniaria** L. *Herniaria.* (Feciorica, Ficiorice).

- H. glabra** L. *H. glabra* (Erb'a fecioriloru). Intre comunele Murarenii si Rusii-munti langa fluviulu Muresiu pre locu arenosu.

Pre alpele Ineu (F. Fl. Tr. 1103) nu amu aflatu si nici nu poate se provina.

**Montia** L. *Montia.*

- M. rivularis** Gmel. *M. rivulara.* Dupa B. Tr. 128, — F. Fl. Tr. 1101 si S. E. Tr. 1344 indicata pre alpele Gemenea, si
- M. minor** Gmel. *M. mitité.* Dupa S. E. Tr. 1343 indicata in Valea catra Rodn'a-noua langa fluviulu Somesiu, nu le-amu aflatu.

**Portulaca** L. *Portulaca.* (Portiilanu).

- P. oleracea** L. *P. vulgaris.* (Erbă grasa de gradina). Pre locuri camu nasipose, prin gradini de legumi, langa muri, cali, ici colea (Naseudu).
- P. sativa** Haw. *P. semenata.* Cult. in diferite colori.

**Saxifraga** L. *Saxifraga.* (Frânge pétra, Rumpe pétra).

- S. Aizoon** Jacq. *S. racemosa.*
- $\alpha.$  *major* (S. recta Lop.).
- $\beta.$  *minor* (S. brevifolia Sternbrg.).
- $\gamma.$  *minor*, in punctata (h. intacta Willd.).
- La locuri petrose, stancose, in reg. montana, subalpina si alpina.
- S. elatior** M. K. (S. longifolia Lop.). *S. inalta.* Dupa F. Fl. Tr. 1156 si S. E. Tr. 1411 indicata pre alpii dela Rodn'a, Corongisiu, Gemenea si Ineu;

- S. crustata** Vest. *S. incrassata.* Dupa B. Tr. 744  $\beta.$  F. Fl. Tr. 1157 si S. E. Tr. 1410 indicata pre alpii Petrosulu, Hait'a si Corongisiu;
- S. laeta** S. K. N. *S. viuâia.* Dupa F. Fl. Tr. 1161, — S. E. Tr. 1409 si N. M. E. p. 211 indicata pre alpii Ineu si Corongisiu, apoi
- S. cochlearis** Rchb. *S. coclearia.* Dupa F. El. Tr. 1162 indicata pre alpele Ineu, nu amu aflatu.
- S. luteo-viridis** Schott (S. luteo-purpurea Bmgt). *S. galbina-verde.* Pre stanci de varu in reg. subalpina si alpina.
- S. Burseriana** L. *S. lui Burser.* Dupa B. Tr. 753 si F. Fl. Tr. 1165 indicata pre alpele Gemenea nu amu aflatu.
- S. Baumgartenii** Schott (S. retusa B. Tr. 772). *S. lui Baumgarten.* Pre alpii Ineu si Gemenea.
- S. oppositifolia** L. *S. opositufoiosa.* Pre stanci in alpii Ineu, Ineu, Corongisiu, Mihaiass'a, Gergeleu, Gemenea, Obersi'a-Rebri, Petrosulu, Stolu, Galati.
- S. Rudolphiana** Kornsch. *S. rudolfiana.* (Calycis laciniis glandulosi-ciliatis). Dupa H. V. X. J. p. 145 si F. Fl. Tr. 1171 indicata pre alpele Ineu;
- S. Kochii** Horn. *S. lui Koch.* Dupa F. Fl. Tr. 7173 indicata totu pre alpele Ineu, nu le-amu aflatu.
- S. bryoides** L. *S. bryoida.* Pre alpi inalti.
- S. aizoides** L. *S. racemoida.* Pre locuri umede si umbróse langa parae, isvóre, in reg. subalpina si alpina. Foile pre margini mai multu, mai puçinu, uneori tare puçinu setosucilate. Forma din urma se vede a se fi acceptatu de Variat. *S. autumnalis* L. indicata in H. V. X. J. p. 133 si F. Fl. Tr. 1176  $\gamma.$  pre alpii dela Rodn'a. Eu inse planté apartinetore aci cu foile pre margini de totu glabre, prin urmare *S. autumnalis* L. forma gen. nu amu aflatu.
- S. stellaris** L. *S. stellara.* Pre locuri umede, langa parae, isvóre, in reg. subalpina si alpina.
- S. Clusii** Gouan. *S. clusiana.* Totu la asemenea locuri.
- S. cuneifolia** L. *S. cuneifoiosa.* Dupa S. E. Tr. 1434 a. indicata pre alpele Ineu.
- S. Geum** L. *S. crâncesiaca.* Dupa B. Tr. 757, — F. Fl. Tr. 1205 si S. E. Tr. 1435 indicata pre alpii Corongisiu si Gemenea, nu le-amu aflatu.
- S. cymosa** W. K. (S. pedemontana All. S. Allionii Bmgt. — non Gaud). *S. cymosa.* La virvulu alpiloru Ineu si Gemenea. Pre alpele Corongisiu (F. Fl. Tr. 1180) nu amu vediu.
- S. muscoides** Wulf. *S. muscosa.*
- $\beta.$  *crocea* (S. crocea Gaud).
- Ambele forme la virvulu alpiloru Ineu si Gemenea.
- S. caespitosa** L. *S. intufosiata.* Dupa H. V. X. J. p. 133 si F. Fl. Tr. 1185 indicata pre alpele Ineu nu amu aflatu.
- Fiindu-cà nervii longitudinali ai foiloru rosetari dela S. muscoides Wulf — la plantele uscate — se infatioséza mai multu mai puçinu prominuli, lasandu intre sine sulci (canale) mai multu mai puçinu afundi (inse dupa exemplariile ce le possedu din Francia, nu asiá de tare afundi ca la S. caespitosa L.) asiá e cu putintia a se fi acceptatu exemplariile din urma de S. coespitosa L.
- Celu puçinu pre alpii din acestu tienutu nu amu aflatu S. caespitosa L. gen.
- S. androsacea** L. *S. androsacea.* Pre alpi inalti.

**S. controversa** Sternbrg. (S. adscendens L. S. petraea Bmgt. — non L.). *S. controversa*. Pre locuri petróse in reg. inferioara, montana si subalpina.

Variadă tare, mai mica său mai înalta, cu foile întrigi, său 3—5 dentate, 3—5 lobate său 3—5 fide; tulipină simplă său mai multu mai puțină ramificata.

Plantele cu tulipină dela baza ramificata constituiesc. *S. ramosissima* S. E. Tr. 1455.

**S. tridactylites** L. *S. tridegetatu*. Totu la asemenea locuri, mai rară că cea precedenta.

**S. petraea** L. non Bmgt (S. rupestris Bmgt). *S. de petrisiu*. Dupa B. Tr. 733 si F. Fl. Tr. 1193 indicata pre alpele Gemenea, incătu acăstă nu e identica cu *S. adscendens* L. (N. M. E. p. 214) nu amu aflatu.

Schur in E. Tr. 1453 cuprinde sub *S. petraea* L. atâtă *S. petraea* Bmgt. adeca *S. controversa* Sternbrg, cătu si *S. rupestris* B. Tr. 763.

**S. cernua** L. *S. inclinata*. Dupa B. Tr. 773, — F. Fl. Tr. 1196 si S. E. Tr. 1457 indicata totu pre alpele Gemenea inca nu amu aflatu.

**S. carpatica** Rchb. (S. sibirica Wahlbrg. carpat. — non L. *S. rivularis* Bmgt). *S. carpatica*. Pre alpii Ineu, Stolă, Galati, Obersi'a Rebri, Gemenea.

**S. heucherifolia** Gr. & Sch. *S. orbicularu foiosa*. Dupa H. V. X. J. p. 133 si F. Fl. Tr. 1198 indicata pre alpele Ineu nu amu aflatu.

Eu amu culesu acăsta specia pre alpele Frumós'a (lànga iazeru) la Orlat.

**S. hieracifolia** W. K. *S. vulturiosa*. La vîrvulu alpiloru Ineu, Corongisiu, Mihaiass'a, Gergeleu, Gemenea, Galati, Obersi'a-Rebri.

**Chrysosplenium** L. *Splinutia*. (*Splin'a aurului*, *Splina de auru*).

**C. alternifolium** L. *Spl. vulgaris*. La locuri umbrăse si umede, de comunu.

Plantele ce provinu in reg. subalpina si alpina (C. nivale S. E. Tr. 1467) nu le potu destinge de celea din reg. inferioara.

**C. glaciale** Fuss (C. alpinum et transsilvanicum Schur. C. Camtschoticum Schlecht. Z' B. G. 1868 p. 498). *Spl. glaciala*. Lângă isvóre, parae, lângă néua, topinda in reg. subalpina si alpina.

**C. oppositifolium** L. *Spl. opositufoiosa*. Dupa B. Tr. 699 indicata pre alpii Corongisiu si Gemenea se referesce la specia precedenta.

### **Sempervivum** L. *Urechielnitia*.

**S. montanum** L. *U. montana*. Pre alpii Ineu, Cisi'a, Putredulu, Corongisiu, Galati, Gemenea, Petrile-rosi.

**S. hirtum** L. *U. aspra*. Pre toti alpii cu substratu de varu.

Pre alpele micoschisticu Ineu (F. Fl. Tr. 1146) nu amu vediutu.

**S. hirtellum** Schott. *U. asprisia*. Dupa H. V. VIII J. p. 171, — F. Fl. Tr. 1149 si S. E. Tr. 1390 indicata pre alpele Corongisiu nu lu cunoscu. Fiindu inse că pre acestu alpe provine, si inca in mare mesura, numai specia pre-

cedenta, asia presupunu a se referă *S. hirtellum* Sch. la *S. hirtum* L. s. său a fi o modificatiune dela acestă. *S. arenarium* Koch, la care dupa N. M. E. p. 210 se atrage *S. hirtellum* Sch. nu amu vediutu pre stăncile de pe Corongisiu.

**S. Heuffelii** Schott? (S. patens Gr. & Sch.). *U. lui Heuffel*. Plante corespondietore diagnosei dela *S. Heuffelii* Schott (Ung. Diagn. p. 50) amu vediutu pre acoperisuri de casa străplantate spre scopuri medicinali de casa. Tulipină preste 30 cm. înalta, dela baza ramificata, foile specialmente pre pagină dedesubtu mai rară glandulosu-peroase, pre margini mai tare si mai desu glandulosu-ciliare. Petalele galbinii, la vîrvu puțină espansie.

**S. tectorum** L. *U. vulgaris*. (Érba de urechi, Urechiusia. La Rodnă se numesce „Erbă tunului“). Străplantata pre acoperisuri de casa, grăsdiuri, spre scopuri medicinali de casa. Pre alpele Ineu (F. Fl. Tr. 1136) nu amu vediutu.

**S. assinule** Schott. *U. de stânci*. Pre stănci dinsusu de Valea-Vinului, la Rodnă-vechia la loculu numitul Sghiabul-dracului, apoi amu mai vediutu si in Valea Bistritiei-aurie, dinjosu de comună Cărlibavă vis-à-vis de parelul „Diaca“ pre teritoriul Bucovinei, inca pre stănci. Plantea e 0.16—0.28 m. înalta, glandulosu-peroasa. Petalele circa 12 stelatu espansie lil'a-rosietice — nu rosa, — pre margini glandulosu-peroase, mai de trei ori asia de lungi cătu calicele, la baza concrescute cu staminele. Staminele linearu-lanceolate cu unu nervu mediu mai intensivu-colorat, dela baza si pâna cătră medilociu pre margini rară glandulosu-peroase. Nectariile forte mici (glanduliforme). Ovarii circa 12 ovatu-lanceolate, mai glabre. Foile rosetari lungu obovate, securt acuminate, pre ambele pagine puberule, pre margini ciliare, asemenea si celea tulcinale (Ung. Diagn. p. 50).

**S. blandum** Schott. *U. blanda*. Dupa F. Fl. Tr. 1145 indicata pre alpele Corongisiu;

**S. Wulffenii** Hoppe (S. globiferum Bmgt. — non L.). *U. lui Wulffen*. Dupa B. Tr. 923, — F. Fl. Tr. 1137 si S. E. Tr. 1380 indicata pre alpii Gemenea, Virvulu-Omului, Petrosulu, Ineu si Corongisiu;

**S. globiferu** L. — non Bmgt. *U. globularia*. Dupa S. E. Tr. 1379 indicata pre alpii dela Rodnă;

**S. arachnoideum** L. *U. painginosa*. Dupa F. Fl. Tr. 1142 indicata pre alpele Ineu;

**S. Funkii** Br. *R. lui Funk*. Dupa S. E. Tr. 1381 indicata pre alpele Ineu si Corongisiu, si in fine

**S. Braunii** Funk. *U. lui Braun*. Dupa S. E. Tr. 1382 indicata pre alpele Corongisiu, nu le-amu aflatu. Fără de a trage la indoiala potentia provenirei unor'a dintre acestea specii, credu totusi că s'a comis si determinari false.

### **Sedum** L. *Oloisa*. (Érba grasa).

**S. maximum** Sut. *O. mare*. (Érba grasa, Érba de urechi). Prin paduri montane si la marginea acestor'a pre locuri petróse său stăncose.

**S. purpureascens** Koch (S. purpureum Tausch). *O. purpuria*. Totu la asemenea locuri.

**S. Fabarica** Koch (S. carpatibum Reuss. S. purpureum Wimm). *O. carpatica*. Inca la asemenea locuri.

**S. Anacampseros** L. *O. rotunda 'n foi*. Dupa F. Fl. Tr. 1122 indicata pre alpele Ineu nu amu aflatu.

- S. glaucum** W. K. (S. hispanicum L.  $\beta.$  glaucum). *O. hispanica*. Pre stânci in reg. montana. Sémena tare cu S. villosum L. pentru că vîrvulu tulpinei, pricum si Cym'a sunt glandulosu-peróse, se distinge inse prin partile flôrei, care sunt hexamere si nu pentamere.
- S. atratum** L. *O. negriciosa*. Pre pascatoriile subalpine si alpine.
- S. annuum** L. (S. saxatile B. Tr. 855). *O. anuala*. Pre stânci, séu la locuri petróse din reg. inferioara pâna pre alpi.
- S. acre** L. *O. usturiosa*. Pre locuri petróse séu arenóse, sterile, in reg. inferioara.
- S. sexangulare** M. K. L. (S. boloniense Lois). *O. siase-angulata*. Totu la asemenea locuri in reg. inferioara si montana.
- S. repens** Schl. (S. rubens Haenke). *O. repenta*. Pre pascatoriile alpiloru.

**Rhodiola** L. *Rosacica*. (Radacinosa, Rusia, Ruja).

**R. rosea** L. *R. vulgaris*. Pre alpi.

**Myriophyllum** L. *Penitia*. (Prisnelu).

**M. spicatum** L. *P. spicatu*. In apa stagnanta la comun'a Rusii-munti.

**Circaeaa** L. *Telisca*. (Vragitóre, Vrotilica).

- C. Lutetiana** L. *T. vulgaris*. (Telisca, Tilisca). Prin tufisiuri, bercuri, la locuri umede in reg. inferioara si montana.
- C. intermedia** Ehrh. *T. medilocia*. Totu la asemenea locuri, mai raru.
- C. alpina** L. *T. alpina*. Prin paduri montane si subalpine totu la locuri umede, de multe ori pre trupini de copaci.

**Oenothera** L. *Luminitia*.

**O. biennis** L. *L. bienala*. (Luminarica, Luminare, Luminica de nöpte). Pre locuri nasipose, lângă cali, pre razore, tieruri de rfuri, parae.

**Epilobium** L. *Epilobu*. (Rascóge).

**E. angustifolium** L. (E. spicatum Lam). *E. angustu'n' foi*. Prin tajaturi de paduri si la marginea acestor'a.

$\beta.$  *latifolium* Roth. Cu form'a normala.

**E. rosmarinifolium** Haenke (E. Dodonaei Vill). *E. lui Dodonei*. In Valea Aniesiului lângă rîului de acestu nume pre substratu nasiposu.

La Rodn'a-noua (F. Fl. Tr. 1054) nu amu vediutu.

**E. denticulatum** Wender (E. Fleischeri Hochst. Chamaenerium denticulatum Schur). *E. denticulatu*. Dupa S. E. Tr. 1299 indicat pre alpele Ineu nu amu afatu.

**E. hirsutum** L. (E. grandiflorum All.). *E. grandifloru*. Lângă parae si rfuri, prin tufisiuri la locuri apatose.

**E. parviflorum** Schreb. (E. hirsutum  $\beta.$  L. spec. E. hirsutum All. E. villosum Ait. E. pubescens Roth). *E. parvifloru*. Totu la asemenea locuri.

$\beta.$  *subglabrum* Koch (E. rivulare Wahlbrg).

Inca aci, mai raru.

**E. montanum** L. *E. montanu*.

$\alpha.$  *form'a gen.*

$\beta.$  *foliis ovato-lanceolatis* (E. nutans Lej).

$\gamma.$  *collinum* (E. collinum Gmet).

$\delta.$  *verticillatum* Koch.

$\epsilon.$  *Duriaei* (Duriae Gay).

$\zeta.$  *montano*  $\times$  *roseum*.

La locuri umede si umbróse, prin paduri, tufisiuri, in reg. montana.

**E. palustre** L. *E. de paludine*.

$\alpha.$  *form'a gen.*

$\beta.$  *latifolium* (E. Schmidtianum Rostk).

$\gamma.$  *scaturiginum* (E. scaturiginum Wimm. E. Kerner Borbás. E. nutans Kerner. E. fontanum Kern. herb. E. Krausei Nachtr. Ö. B. Z. 1874 p. 240, 241. — 1876. p. 17 si 109 sequ. Vedi si: A hazai Epilobiumak ismeretéhez, irta Borbás Vincze. Budapest p. 23, 24, 25.

La locuri umede-umbróse, séu morastenóse, lângă parae, isvóre. Form'a  $\gamma.$  in reg. montana si subalpina. (Pro rotund'a la isvorulu-smeului, apoi pre Corongisiu).

$\delta.$  *hyssopifolium* Schur. Dupa S. E. Tr. 1285. i. indicat pre locuri morastenóse in muntii dela Rodn'a si la Valea-Vinului nu cunoscu, este inse cu putintia, că se referesce la form'a  $\gamma$ .

**E. tetragonum** L.  $\beta.$  *obscurum* (E. obscurum Schreb). *E. tetragonu*. Lângă parae.

**E. chordorrhizum** Fries. (E. virgatum Fries). Lângă parae, isvóre.

**E. roseum** Schreb. *E. rosietecu*. Inca la asemenea locuri.

**E. trigonum** Schrank. (E. alpestre Rchb). *E. trigonu*. La locuri umede, lângă parae, isvóre, in reg. montana si subalpina.

$\beta.$  *foliis binis oppositis* (non ternis, quaternisve). Totu aci, raru.

**E. alsinefolium** Vill. (E. origanifolium Lam). *E. rocoinosu*. Lângă parae in reg. subalpina si alpina.

$\beta.$  *alternifolium*. Foile alterne, nu oposite. Totu aci raru.

**E. alpinum** L. (E. anagallidifolium Lam). *E. alpinu*. In locuri alpine lângă parae, isvóre.

$\beta.$  *gellidum*, *pusillum* (E. carpaticum mihi). Pre alpele Ineu lângă parae preste 2000 m. elevatiune. Tulpin'a numai 2—7 cm. inalta, cu 2 linii elevate peróse, cu 1—3 floricele nutante, albe séu ros'a. Foile oposite, camu lungu-petiolate, ovale séu obovate, pre margini intregi, séu forte finu si departat denticulate. Capsulele de totu glabre.

$\gamma.$  *nutans* (E. nutans Tausch. Capsulae cano-pubescentes). Dupa H. V. X. J. p. 132, — F. Fl. Tr. 1065  $\beta.$  si S. E. Tr. 1289 indicat prin alpele Ineu nu amu afatu si sumu de parere că se referesce ori la form'a precedenta  $\beta.$  ori la E. alsinaefolium Vill.

**E. ternatum** Schur. *E. ternata*. Dupa S. E. Tr. 1281 indicat pre muntii dela Rodn'a lângă isvóre si parae, apoi la Valea-Vinului nu lu cunoscu.

(Va urmá).

## Academi'a romana.

Sessiunea plenaria anuale a Academiei romane se va deschide si astadata conformu statutelor sale la terminulu fixatu, care astadata este 23 Februaru st. v. adeca 7 Martiu st. n. Cá de preparare pentru siedintele sale, reproducemu in acestu organu alu Asociatiunei nóstre cátiva procese verbali luate din siedintele particularie de preste anu si anume dela Nr. 31 din 13/25 Novembre inainte. Se ne desdaunamu noi cesti de dincóce in sfer'a scientifica inca in modulu acest'a pentru lips'a total'e de activitatea scientifica a sectiunilor nóstre, paralizate cu totulu din diverse cause, care fiind cunoscute la toti, e de prisosu a le mai repeti si acilea spre intristarea lectorilor..

### Procesu verbale Nr. 31.

Siedint'a ordinara tînuta in diu'a de 13 Novembre a. 1881.

Membrii presenti: Quintescu N., Melchisedecu P. S. S. Episcopu, Papadopolu-Calimachu Al., Sturdz'a D. A., Urechia V. A., Aurelianu P. S., Bacaloglu Em., Brândza D., Felix I., Ghic'a Ioanu, Stefanescu Gr.

Sub presiedintii dlui Ioanu Ghic'a.

Siedint'a se deschide la 1 óra.

Procesulu verbalu alu siedintiei precedente este aprobatu inca din acea di la finele ei.

P. S. S. Melchisedecu cetesce memoriulu asupr'a descoperirei adeveratului portretu alu lui Stefanu-celu-Mare, la metropoli'a din Cernauti.

D. N. Ionescu sustiene opiniunile si propunerile P. S. S. Melchisedecu, d-sa pune in evidenta importanti'a acestei descoperiri istorice. Tipulu veridicu alu lui Stefanu-celu-Mare, a existatu in biseric'a St. Nicolae din Iasi.

Acestu portretu a remasu neobservatu, din cauza că este ascunsu indaretulu unui cafasu. Chipulu lui Stefanu dela St. Nicolae, sémana fórt'e multu cu celu din evangeliariulu dela Homoru. Academi'a e datóre se dea comitetului statuei lui Stefanu-celu-Mare din Iasi, opininea sa asupr'a adeveratului portretu alu lui Stefanu-Voda. Astu comitetu cheltuesce 110,000 lei pentru statua. Elu va face noulu sacrificiu in privint'a schimbarei capului. D. dr. Fetu din comitetu, s'a opusu mai antàiu la acésta schimbare, preferindu figur'a cea legendara, dar' figur'a disa legendara este numai figur'a lui Christosu. Insusi d. Fetu n'a mai resistatu inaintea evidentiei si comitetulu a telegrafatu artistului Frémier se astepte noue instructiuni. Academi'a sè se grabésca de a aduce contributiunea sa la lucrare elucidandu intrebarea portreteloru lui Stefanu-Voda. S'aru cadea cá sal'a siedintieloru nóstre se poséda adeveratulu portretu.

D. Ioanu Ghic'a. Totalitatea Academiei si sectiunea istorica se desbata intrebarea portretului. Sectiunea se presente unu raportu detaliat si unu proiectu pentru a se decopiá portretulu in marime naturala. Asemenea sè se fac copii de pe paginile mai importante ale Evangeliariului de cáttra chiaru meritosulu pictorу care a ajutat pe P. S. S. Melchisedecu si pe d. Ionescu. Aceste

copii sè se vulgarisedie cátu mai multu prin anume publicatiuni.

D. Sturdz'a nici o descoperire asia de importanta nu cunósce cá acea a P. S. S. Episcopulu de Roman. Avemu acumu o evangeliu mai multu dela Stefanu-Voda, unu monumentu istoricu, ba inca si adeveratulu portretu alu marelui Domnu. Inscriptiunea din evangeliariu este de tóta insemnata. Acésta descoperire completata prin lucrările dlui N. Ionescu, dela Iasi, impunu Academiei o datorie. Nu e de ajunsu se decopiu si se pastram pentru noi in Academia aceste tesaure. Academi'a trebuie sè adaoge la ele Pomelniculu dela Bistrit'a, list'a autentica si unica a Domnilor moldoveni din timpulu lui Alexandru celu Bunu, si ori-ce alte monumente de asemenea insemnata si sè le publice, sè le faca cunoscute romaniloru. Mai trebuie cá Academi'a se urmarésca lucrările istorice nu numai cá pâna astazi in modu sporadicu. Ea nu are de ce se ocupá numai de traduceri latine. Fondurile nóstre sè ne serve la lucrari mai proprii a serví la ridicarea simtiului nationalu, prin investigațiuni asupr'a trecutului. D. Sturdz'a cere sè nu se pastredie portretulu lui Stefanu numai in cartónele Academiei, ci impreuna cu celealte fac-simile dela P. S. S. Melchisedec sè se publice in editiuni populare, sè se faca unu albumu alu Domniei lui Stefanu Voda, in care se aiba locu si evangeliulu dela monastirea Némtiului oferitul totu de Stefanu celu Mare dupa batalia dela Cosminu. D. Sturdz'a propune inca, cá dlu Lecomte se fia insarcinatul a scóte portretulu lui Stefanu celu Mare dela S-tulu Nicolae din Iasi, cu totulu din loculu lui, cá sè se pastredie aiurea undeva mai bine, sub sticla. Sectiunea istorica sè se ocupe indata de cestiune. D. Sturdz'a profita de presenti'a dlui ministru alu instructiunei publice spre a'lui rogá sè dea Academiei o instalare definitiva, pentru cá sè-si pótă utilizá colectiunile. Numai asiá se va complini oper'a independentiei tierei. Acumu documentele si colectiunile se tînu prin ladi, in cátu nimenea nu pótă lucrá cu ele.

D. Urechia arata, că guvernulu are tóta bun'avointia de-a ajutá constructiunea localului propriu alu Academiei. Aru fi bine sè se grabésca Academi'a a hotarí planulu constructiunei sale.

D. Sturdz'a crede, că Statulu aru trebuí se doneze Academiei vre-o mosia, venitulu cărei'a se servésca cá anuitate pentru constructiune.

Se decide cá memoriulu si fac-simile depuse de P. S. S. Melchisedecu si de d. N. Ionescu sè se trimétia in studiulu sectiunei istorice.

P. S. S. Melchisedecu depune pentru archiv'a Academiei unu chrisovu dela Ilie Voda, feitorulu lui Alexandru celu Bunu. I'l a datu unu razasius cu conditiune sè'l dea la o casa publica cu luare de adeverintia.

Se primesce cu multiumire si se decide a se dá adeverintia in regula.

D. Dimitrie Sturdz'a donéza doue portrete, alu lui Fotiadi, dascalulu de grecsce, si alu unui general rusu Radovici sauveur de Bucharest la 1807.

D. Papadopolu Calimachi donédia unu manuscris autografu alu lui Beldimanu din 1784 cu titlulu: *Milostivire a lui Titu*.

Se primesce cu multiamire.

D. presedinte Ghic'a anuntia că Academii a asistat la deschiderea facultatiei de teologia.

Legatiunea romana din Rom'a trimite copii de documente din Veneti'a, si cere se nu le mai primésca dens'a dela Veneti'a, ci se intre Academii directu in corespondintia cu copiatorii insarcinati.

Se primesce propunerea dupa explicatiunile dñului Sturdz'a.

D. presedinte propune să se mijlocescă la ministeriu decorarea d-lui Cecchetti din Veneti'a pentru serviciile aduse cu cercetarile documentelor relative la romani.

Se apróba facerea adresei către ministeriu.

D. Bujoreanu introduce pentru premiul Lazaru exemplarele cuvenite din opera sa *Zapciul*.

Se trimitu la comisiune.

Se primesce dela dlui D. Ghic'a traducerea din Herodotu paginale 251—300.

La comisiunea ad-hoc.

Observatiunile meteorologice ale Bavariei se comunica sectiuniei respective.

D. presedinte cere invioarea Academiei pentru reproducerea in Anale a memorielor scientific cunoscute ei din cetiri anterioare.

Se decide că d. Sionu se reprezente Academii la serbarea desvelirei statuei lui Heliade.

D. N. Ionescu arata că a fostu insarcinatu de d. ministru alu instructiunei publice cu cercetarea bisericei lui Stefanu celu Mare din Vaslui; cu acésta ocasiune a aflatu o inscriptiune la Podulu Naltu pe Barladu, la 1 si jumetate óra dela Vaslui. Decalculu acestei inscriptiuni 'lu depune pe biroului Academiei. D-lui nu a descifrat'o, nefindu, dice, archeologu séu epigrafistu. Acésta inscriptiune, d. Ionescu crede că este propria a schimbá assertiunea din cronic'a lui Urechia, că batal'ia cu turcii s'a datu la Gur'a Rachovei, ci ea s'a intemplatu la Podulu Naltu dupa Barladu.

Ne mai fiindu nimicu la ordinea dilei, siedint'a se ridica la óra 4 p. m.

p. Presedinte, T. Maiorescu.

Secretariu generalu, V. A. Urechia.

### Procesu verbale Nr. 30.

Siedint'a ordinara tînuta in diu'a de 20 Novembre 1881.

Membri peesenti: Alexandri V., Maiorescu T., Ne-gruzzi I., Ionescu N., Melchisedecu P. S. S. Episcopu, Sturdz'a D., Aurelianu P. S., Bacaloglu E., Brândza D., Felix I., Ghic'a Ioanu.

Sub presedinti'a dlui Ioanu Ghic'a.

Siedint'a se deschide la 1 óra.

Se dà cetire procesului verbale din siedint'i a ultima si se aproba.

La cererea dlui Maniu, delegatulu Academiei la serbarea desvelirei statuei lui Heliade, d. Densusianu este rugatu se procure cu spesele Academiei o coróna de lauri.

D. Ioanu Ghic'a arata că se afla la Londr'a unu fostu studentu alu facultatiei de litere din Bucuresci, d. Torcénu, carele déca aru capetá unu ajutoriu dela Academia, aru fi gat'a se decopiedie documente interesante din Britisch Museum.

D. Alexandri doresce se cunósca mai antâiu însemnatatea manuscriptelor de decopiatu.

Academii aștepta că cu intórcerea dlui Ioanu Ghic'a la Londr'a se vadu insusi natur'a documentelor aflate de d. Torcénu, că apoi să se decida ce ajutoriu i s'aru puté dă pentru decopiere.

D. secretariu generalu comunica brosiur'a „Comptes rendus hebdomadaires des séances de l'Academie des sciences“, Tome XCIII. Nr. 21 (21 Novembre, 1881) Parisu 1881.

Se va depune la biblioteca.

Se cetesce serisórea directorului observatoriului din St.-Petersburg, anuntandu trimiterea cartii *Repertorium für Meteorologie* Bd. VII. Hft. 2.

Se va trimite, cändu se va primi, la sectiunea respectiva.

Dlu dr. Dragescu comunica 12 exemplare din Maternologia, pentru concursu.

Se va trimite comisiunei respective.

Se primescu cu multiamire 3 calendare pe 1881 donate sectiunilor Academiei de autorulu loru d. advocatu S. Mangiuc'a.

D. Meitani trimite fasciculele IV. si V. din studiile sale asupr'a Constitutiunei romanilor, inscriindu-le pentru vre-unulu din premiele Academiei.

Se trimitu la comisiunea respectiva.

Se cetesce adres'a ministeriului cultelor si instructiunei publice Nr. 16,703 prin care donédia bibliotecei Academiei cop'a facuta prin ingrijirile dlui Ubicini dupa manuscrisulu din bibliotec'a nationala din Parisu, traducerea in limb'a francesa dupa Arivras Nicolas Grenier de Smyrne (1749).

Se primesce cu multiamire.

Se cetesce adres'a aceluiasi ministeriu Nr. 16,602 trimitiendu manuscrisulu traducerei reposatului profesor C. Aristi'a, rapsodiele II—VII din Omeru (prim'a fiindu dejá tiparita) impreuna cu doue documente: unulu dela comisiunea financiara către obiectiv' a adunare din 1837, si altulu unu raportu către Domnu cu Nr. 193 din 1840 Martie 7. Aceste diverse manuscrise si documente le donédia dn'a Alexandrin'a Aristi'a, veduv'a reposatului scriitoriu, bibliotecei Academiei.

Se primesce cu multiamire.

D. Hepites comunica Academiei memoriulu seu asupr'a temperaturei dilei din 25 Augustu st. n. 1881 la Brail'a.

Se asculta cu totă atențunea de către Academia și se trimite la secțiunea respectiva.

Totu d. Hepites mai comunică o notitie asupr'a Bolidului din sér'a dela 25 Augustu 1881, vediut la Brail'a.

Se incepe desbaterea asupr'a intrebarei despre adeveratulu portretu alu lui Stefanu celu Mare.

D. presiedinte Ioanu Ghic'a arata parerea sa de reu, că d. Hasdeu lipsesce dela siedintia că s'ei sustienă vederile sale in cestiune.

D. Negrucci nu se indoiesce de autenticitatea portretului. Acelu atribuitu pâna acumu lui Stefanu celu Mare este numai unu portretu traditionalu, dându-ne unu chipu venerabilu, dar' de locu resboinicu; din contra chipulu dupa evangeliariulu dela Homoru este multu mai conformu cu ceea-ce scimă de caracterulu marelui Domnului. Are caracteristică timpului si a fostu legatu inca de atuncea in Evangeliu. Apoi inscriptiunea moldovască corespunde cu faptele istorice dela 1473, ferecatur'a evangeliiei este dela Stefanu celu Mare, căci arata inscriptiunea: Eu Stefanu Voivodu. Prin urmare cine aru voi se sustienă că filele cu ilustratiunile si cu portretulu Domnului au fostu adause mai târdiu, se va isbî de faptulu legarei evangeliariului inca dela Stefanu celu Mare. D. Negrucci observa apoi, că lucrarea din punctulu de vedere alu artei nu este aceeasi sub Stefanu celu Mare si Petru Raresiu, corectiunea de desemnu mai mare se află in lucrările sub Stefanu; sub Petru Raresiu art'a in genere este mai puçinu recomandabila.

Dlu D. Sturdz'a trece in revisiune töte stampele aduse de P. S. S. Par. Melchisedecu si de d. N. Ionescu, si sustiene autenticitatea portretului din Evangeliariulu dela Homoru.

Pentru că s'ei se dea unu respunsu grabnicu artistului din Francia insarcinatu cu turnarea statuei lui Stefanu-Voda, d. Sturdz'a arata, că evangeliariulu dela Homoru este bine asiguratu in manile P. S. S. Mitropolitu din Cernauti. D-s'a doresce s'ei se asigure totu asiá si frescurile dela sfantulu Nicolae din Iasi.

D. Urechia arata, că ministeriulu a datu ordine severe, că pâna la alta dispositiune s'ei se inchida cu deversire cafasulu.

D. Sturdz'a, multiemindu pentru asemenea mesuri, exprima dorintă, că d. Lecomte se fia insarcinatu a studiá si a propune mesurile pentru conservarea intacta a portretelor dela sfantulu Nicolae. In privintia cestiunii, d-s'a propune intrunirea imediata a secțiunei istorice si a celei filologice, că s'ei se pronuntie, si nu se indoiesce că votulu Academiei va avé si unu efectu moralu insemanatu: va atrage atențunea asupr'a frescurilor dela sfantulu Nicolae si se voru retiené maneile sacrilege dc a le mai atinge.

D. Alexandri că presiedinte comitetului pentru ridicarea statuei lui Stefanu la Iasi, doresce grabniculu votu alu Academiei. Ori-cătu figur'a inchipuita dejă de sculptorulu Frémier este frumósa, ea este numai o fictiune si se cade se nu negligemu de a pune in fati'a publicu-

lui adeveratulu chipu alu marelui Domn. Déca reposatulu Asaki, inspiratu de altmintrelea de nobile sentimente, nu inventă tipulu lui Stefanu celu Mare pe care d. Negrucci l'a numit traditionalu, nu eră se fia discussiune astadi in fati'a adeveratului portretu din Evangeliaru si dela sfantulu Nicolae. Asaki a mai vulgarisatu alte chipuri de fantasia, ca Aprodulu Purice, Dragosiu-Voda etc. Acestu barbatu eră si puçinu pictorul si că atare si-a inchipuitu pe Stefanu cu barba. D. Alexandri nu a prea fostu multiumitu de chipulu lui Stefanu-Voda din evangeliulu dela Homoru, dar' vediudu pe acelu dela sfantulu Nicolae, nu i-a mai remasu nici o indoiala de autenticitatea lui. Acestu din urma este tocmai cumu cine-va 'si pote inchipui pe vitezulu Domn; elu reprezinta pe adeveratulu resboinicu.

D. Negrucci intréba pe d. Sturdz'a, de nu cumva exista vre-o moneta romana dela Stefanu cu chipulu lui. Este intrebarea in privintia lipsei de barba din portretulu dela evangeliariu, dar' totu fără barba se gasesc si pe epitafulu dela monastirea Putn'a. Este urgentia a se dá lui Frémier, capulu adeveratu, macaru că schimbarea va costă 12,000 lei.

D. Sturdz'a adauge si d-lui, că portretulu anterioru alu lui Stefanu celu Mare este apocrifu, inventiune fie cătu de patriotica a lui Asaki. Colectiunea de portrete a Academiei, cuprinde destule plasmuiriri de acesta natura. Convingerea acesta si-a format'o mai alesu la deschiderea mormentelor dela Putn'a; acest'a s'a facutu in urm'a unor investigatiuni mari. Pictorii austriaci au visitat monastirile si au decopiatu frescurile mai cu séma la Sucevita si Dragomirna. Aceste le-au aflatu de o scola de pictura superioara. Dela fratii Hurmuzachi amu aflatu, că pictorii austriaci au declaratu, că pictur'a monastirei Putn'a este ulterioara altoru monastiri. Deci picturile din acesta monastire nu sunt din epocha infloritei scoli de pictura de pâna la Stefanu celu Mare. Pe monete dice d. Sturdz'a, nu exista chipu de Domn, nici pe cele moldovenesci nici pe cele muntenesci din epocha lui Stefanu celu Mare.

D. Alexandri revine a combate assertiunile negative cătu privescă autenticitatea portretului dela sfantulu Nicolae, apoi róga pe d. Urechia se faca a se dá la o parte cafasulu că s'ei se pote vedé figurile intregi ale Domnilor. D-s'a crede că si in alte parti ale bisericiei o zugravitura cu apa va fi astupatu zugravél'a anterioara in ulei. S'ei se vadă că nu se pote spala zugravél'a cea cu apa.

D. Ioanu Ghic'a arata, că a convocat secțiunea istorica conformu votului Academiei, că se faca unu proiectu complectu relativ la publicatiunea acestoru pretiose fac-simile. D. Ioanu Ghic'a este pentru autenticitatea portretului.

Cestiunea publicarei interesă tota tiéra si nu se indoiesce D. Ghic'a, că va fi ajutata de d. ministru alu instructiunii publice si că d-s'a va luá töte mesurile pentru conservarea frescurilor dela Iasi.

D. Alexandri arata, că deocamdata a recomandatui ingrijitorilui bisericei sfantu Nicolae se garanteze aceste frescuri cu unu paravanu de scanduri, pentru că nu cum-va celu-ce se urca in cafasu, se păta a le atinge cu picioarele.

Se decide a grabi convocarea sectiunilor istorica si filologica pe diu'a de Dumineca 22 Novembre.

Ne mai fiindu nimic'a la ordinea dilei, siedint'a se ridica la óra 2 si jumetate post-meridiane.

p. presedinte, D. Sturdz'a.  
Secretariu generalu, V. A. Urechia.

### Procesu verbale Nr. 32.

Siedint'a ordinara tînuta in diu'a de 27 Novembre an. 1881.

Membrii presenti: Hasdeu B. P., Maiorescu T., Negrucci I., Quintescu N., Maniu V., Melchisedecu P. S. S. Episcopu, Papadopolu Calimachu A., Sturdz'a D. A., Urechia V. A., Aurelianu P. S., Bacaloglu Em., Brândza D., Felix I., Stefanescu Gr.

Sub presedinti'a d-lui D. Sturdz'a.

Siedint'a se deschide la 1 óra.

D. secretariu generalu cetește adres'a d-lui Densușianu, pe lângă care alatura Evangelariulu dela Homoru.

Se cetește adres'a ministrului Romaniei dela Rom'a, prin care se alatura noi copii de documente din Veneti'a.

Se decide de a se platí sum'a de 76 lei 50 bani costulu acestor copieri.

Academ'i'a regesca din Copenhag'a trimitre urmatorele carti:

1. Resultatele unoru cercetari asupr'a fortunei si inundatiunei din 13 Novembre 1872 intemplata in marea Baltica.

2. Memoriu asupr'a: Sepiadarium Kochii si Idiosepius pygmeus.

3. Memoriu asupr'a familiei Podostemacea.

4. Memoriu asupr'a experimentelor electrice.

5. O dare de séma (anale) pe anulu 1881.

Se primescu cu multiamire.

Asemenea cartile oferite de d. I. Popescu, protopopu in Sibiu, si anume:

1. Organu pedagogicu pentru educatiune si instructiune de I. Popescu. Anulu I. Sibiu, 1863.

2. Computulu in scól'a poporala. Manualu pentru invetiatori de I. Popescu. Sibiu, 1875.

3. Antă'a carte de lectura si invetiatura pentru scólele primare de I. Popescu. Bucuresci 1879.

4. A dou'a carte de lectura si invetiatura pentru scólele poporale romane. Sibiu, 1880.

Se pasiesce la ordinea dilei.

D. Urechia anuntia Academiei că, dupa dorinti'a exprimata ministrului instructiunei publice de d. membru N. Ionescu, eri la 2 óre a telegrafiatiu imediatu d-lui

profesoru Urechia dela Universitatea din Iasi se primésca indata, dela ingrijitorilu bisericei sfantu Nicolae celu Mare, Evangelariulu slavonu alu lui Stefanu Voda. D. profesoru a si sositu asta diminétia si mi-a datu ocazie-nea placuta a depune pe biuroulu Academiei doritulu Evangelariu. D. Urechia 'lu insotiesce de o ilustrațiune dupa unu Evangelariu alu lui Alexandru celu Bunu, facuta in Bucovin'a prin ingrijirile d-lui Panaiteanu din Iasi. In acésta icóna Alexandru celu Bunu este reprezentatu, că si Stefanu celu Mare in Evangelariulu dela Homoru, a fiorisandu carteua Evangelielor.

D. Maiorescu observa că la siedintia fiindu cătiva óspeti cari nu cunoscu pote statum causae, aru fi bine să le spuna prealabilu d. presedinte Sturdz'a.

D. Sturdz'a, facendu expositiurea ceruta, arata cumu P. S. S. Melchisedecu a datu la Cernauti de Evangelariulu dela Homoru cu portretulu lui Stefanu celu Mare. D. Sturdz'a descrie apoi acestu Evangelariu in partea sa materiala, arata că ferecatur'a lui este din timpulu lui Stefanu Voda, dovada inscriptiunea, că inainte de sinaxariu se află o pagina cu inscriptiune, din care se vede că evangeliulu a fostu scrisu de ieromonachulu Nicodimu din Homoru la 1473, că acésta data amintesce, că si inscriptiunea, o epoca insemnata din istoria marului Domnu, că numele de rege alu Moldo-Vlachiei din inscriptiune demonstra, că evangeliulu este dupa ce a batutu Stefanu pe Radu-Voda si a luatu pe fric'a lui de soția. Evangeliulu este ferecatu cu vr'o 4 ani mai apoi dupa scriere pe la 1477, la inceputulu Evangeliu lui sunt doue foi albe, apoi urmăza inscriptiunea dela George Stefanu, aratandu că Evangeli'a a fostu rapita de Cazaci si că venindu elu cu armata dela Rakoczi sub conducea lui Kemeni Jánosi, acést'a a reluat'o dela Cazaci impreuna cu alte spolii, ér' George Stefanu a cumparat'o dela Kemeni Jánosi si a reinapoiat'o monastirei Homoru la 1657 seu 7165 dela Adamu. La pag. 4—7 Evangeliu lui Matheiu pe contr'a-pagina dela a 7-a fila exista o inscriptiune, acea dela Petru Raresiu, care a datu ocaziune dlui Hasdeu se ridice obiectiunea cunoscuta de Academia. Acésta inscriptiune suna: „In anulu patru-dieci si siese peste mij'a a sieptea, fost'a cându s'a năpustit imperatulu turcescu cu tóte tierile din partea „resaritului, cu cea tatarésca si cu a Ungro-Vlachiei, asupr'a bieteui tieri a Moldovei, in dilele Domnului Petru-Voevodu. Si s'a inspaimentatu tóta tiér'a. Ér' noi că „lugarii dela Homoru, de fric'a ce s'a intemplatu tieriei „trimis'amu acestu tetravanghelu in tiér'a Ungurésca, la „cetatea Ciceului. Si cându s'a intemplatu Petru-Voevodu „se iasa din cetate s'a dusu in tiér'a Ungurésca in „cetatea sa Ciceulu, si a aflatu acestu tetravanghelu acolo „si l'a luatu la sine, si in manile sele, si la tînutu cu „sine, cătu a vietuitu in cetatea Ciceului, si cându s'a „dusu in tiér'a Turcésca, érasi l'a luatu cu sine si in „Tiarigradu, si acolo fiindu a tînutu sfânt'a Evangelia in „manile sele si trecendu puçina vreme fiindu in tiér'a Turcésca, nu s'a induratu de densulu Prea Curat'a Maica „si i-a daruitu corón'a regatului (tiarevi'a) că se fia érasi

„Domnitoriu tierei Moldovei, si crestiniloru si a venit „cu Turcii si a luat sceptru tieri Moldovei, adeca stegurile si bine a venit in prea slavita sa cetate si capitala Sucéva. Si a datu érasi sfantulu tetravanghelu „monastirei Homorului, pentru sufletulu seu si pentru suflétulu tatalui seu, Stefanu-Voevodu celu betranu. Fiindu „atunci egumenu Paisie ieromonachulu si de densulu fiindu „trimisu (la Ciceu).“

Pagin'a a opt'a este alba si pe contr'a-pagina se afla iluminatiunea evangelistului. Exista in fruntea făcărei din cele patru renduri de evangelii cete 3 ilustratiuni analoge celei dela pagin'a a opt'a. Iluminatiuni se mai gasescu literei mari, frontispicii si unele ornamente, atat in cursulu operei catu si la sinaxariu. Inainte de stâlpilor evangelielor este ilustratiunea cea interesanta : Maic'a Domnului siediendu pe tronu cu Christu in bratia, ea arata cu man'a josu, unde se vede unu Domnu cu corona si cu chlamiod, oferindu Maicei Domnului evangeliariulu ; la drept'a este lasatu unu locu albu si arabescuri din drept'a in parte lipsescu nefindu data decatul colorea cea rosie. Acésta este, adaoga d. Sturdza, starea materiala a evangeliariului. D-sa amintesce apoi, ca P. S. S. Melchisedecu a datu cu gandulu, ca portretulu acesta de Domnu este alu lui Stefanu celu Mare, ér' d. Hasdeu a sustinutu ca este alu lui Petru Raresiu pe temeiulu inscriptiunei de mai susu dela acestu Domnu, in care se dice ca Petru Raresiu, a tinutu in manile sale evangeliariulu.

D. Urechia observa in trécatu, ca verbulu tinéare in limb'a romana si intlesulu de a posede, si ca deci nu trebuie legata expresiunea din inscriptiune cu actul representantu in icón'a ce avemu de fatia.

D. Hasdeu care a venit la siedintia dice ca, intalnindu pe d. Densusianu de diminetia l'a intrebatu, este Stefanu celu mare? Dupa cete i-a spusu d. Densusianu, incepuse a sta pe ganduri. A venit inse mai tarziu si a examinat si s'a convinsu ca nu este Stefanu celu Mare. In manuscrisele din evulu-mediul celu ce donéza o carte unei biserici nu era zugravita la sfersitulu cartiei, ci in capulu ei. In evangeliariulu dela Homoru se vede, ca zugravulu a profitat de o foia remasa alba dupa sinaxariu si care foia dupa obiceiulu scriitorilor remane alba pentru inscriptiuni si notitie posterioare. Vr'unu pictor posterior a inchipuit pe aceasta foia alba, unu felu de comentatiune a inscriptiunei lui Petru Raresiu. S'ar puté afirmá assertiunea mea, déca s'ar constata ca aceasta icóna este de aceeasi mana facuta, care a zugravita evangelistii, cari aceia sunt necontestati din timpulu lui Stefanu celu Mare. D. Hasdeu nu afla icón'a zugravita de acelasi artistu care a zugravita evangelistii, este mai multa arta in capulu Domnitorului decatul alu Evangelistiloru.

D. Urechia: pentru ca icónele se faceau dupa anume tipariuri traditionale.

D. Hasdeu. Apoi chiaru dupa colori se vede diversitatea de mani, la evangelisti este altu albastru de catu celu din icón'a disa a lui Stefanu. Violetulu dela mantau'a Maicii Domnului nu exista la apostoli.

D. Stefanescu. De ce se nu credem ca vasea acésta era rezervata pentru Maic'a Domnului.

D. Hasdeu. La nici unulu din cei patru evangelisti nu exista acesta colore. Totu asiá rosiulu ponce din icón'a lui Stefanu-Voda nu exista la evangelisti. Banuelile mele deci potu fi legitime. Pana astazi acestu portretu nu este demonstrat alu lui Stefanu-Voda, pe candu portretulu publicat de Asaki, are o baza, ca si e gasit in biseric'a dela Radauti in Bucovina, fundata de Stefanu celu Mare si posedendu portretele murale ale familiei domnesci chiaru din acea epoca, fara nici unu anacronism in inscriptiuni, precum suntu anacronisme in portretele dela biseric'a Sf. Nicolae din Iasi. Apoi portretele de Radauti ne reprezinta pe Stefanu cu barba de colore inchisa. Cine are barba, va fi zugravita cu barba, ori catu de prostu aru fi pictorulu; icón'a de fatia este fara barba. Mai sunt si consideratiuni psichologice : figur'a acésta imberba si rubicunda nu'mi amintesce pe Stefanu celu Mare, care este mai bine inchipuit la Radauti sub aerulu de calugaru si retu. Intr'adeveru, Stefanu celu Mare, pe tronulu papalu, aru fi fostu unu Sextu V; eu nu vedu in Stefanu numai pe resboiniculu, ci si pe vicelandulu, mai alesu pe vicelandulu.

D. Chitiu. Dar' ce faci cu portretulu dela Sf. Nicolae, care si acela este asemenea cu celu din carteala dela Homoru?

D. Hasdeu. De acel'a potu vorbi fara chiaru a'lu vedé. Nu este portretulu dela Sfantulu Nicolae zugravita din timpulu lui Stefanu-Voda, ci a fostu zugravita de vr'unu pictor mai tarziu, care s'a luat dupa cronic'a lui Urechia, dovada amu zugravirea langa Stefanu, a Domnei Eudoxia, care era mórtă candu a inceputu a se claditi acea biserica. Apoi ce cata Eudoxia acolo unde se afla Bogdanu, care nu este fiul ei, ci alu Mariei?

D. Urechia. Credu ca d. Hasdeu se incéla in privint'a portretelor murale dela Sf. Nicolae. Ipotesa pentru ipotesa, eu credu ca mai antau si chiaru in timpulu lui Stefanu celu Mare au fostu zugraviti Stefanu si cu Eudoxia, care pe atunci traia. Bogdanu-Voda terminandu precum se scie adornamentarea interna a Sf. Nicolae, zugravulu l'a inchipuit si pe elu inainte de Stefanu celu Mare si n'a simtitu nevoia se sterga pe Eudoxia si se puna in locu'i pe Maria. Candu cafasulu va disparea, se va limpedi multu mai lesne aceasta intrebare.

D. Hasdeu vorbesce apoi despre epitafu, despre care nu se poate pronunciá pana nu l'ar ave de fatia. Unu aeru nu se face intr'unu anu séu doi, s'a pututu forte bine ca aerulu pus in lucrare sub Stefanu celu Mare se se sfersiesca numai sub Petru Raresiu, asiá ca inscriptiunea se fia dela Stefanu celu Mare, éra portretulu se fia al Domnului din urma.

P. S. S. Melchisedecu, respinge argumentatiunea pe diferint'a de colori. Zugravii bisericesci pana astazi au tipuri si colori determinate pentru fiecare sfantu. Acésta se vede chiaru in icón'a dela Homoru, unde vedeti cumu man'a Maicii Domnului amintesce pe ale evangelistilor si au ceva de caracteristicu, pe care miniatu-

ristulu nu s'a sciutu obligatu sè'lu mantina si la man'a omului Domnitoriu.

D. Maiorescu analizează unulu dupa altulu argumentele negative aduse de d. Hasdeu. Portretulu dela Radauti este totu atâtù de fără de basa cătu si celu de fatia. Pentru ce, celu de Radauti si nu celu dela Sf. Nicolae aru fi mai autenticu? Cà unulu are barba celalaltu nu are, nu este o basa. Tocmai pentru că avemu mai multe portrete fără barba: la Homoru, la Sf. Nicolae, pe epitafu, presupuindu devine mai favorabila portretelor ce ne stau de fatia, presupuindu că si pentru portretele postume aru fi servit u traditiune in acésta privintia. Argumentulu alu doilea că nu totu acelasi artistu a zugravitu icón'a lui Stefanu si evangelistii, nu este mai resistentu. 'Mi inchipuescu că, pentru scrierea evangeliariului s'a cerutu unu timpu de căti-va ani, nu se pôte dar' că in acestu timpu murindu primulu iluminatoru, unu altulu sè'i continue oper'a?

Nicodimul a scrisu, dar' iluminatori au pututu fi mai multi. Cum ve explicati chiaru că lucrarea pare neispravita si este lasatu unu locu albu chiaru in icóna?

D. Hasdeu. Cându Stefanu a datu Evangeliu la Homoru, elu erá terminat si nu erá nici o graba de óre-ce a fostu ferecatu numai dupa patru ani dela scriere. Toti evangelistii sunt desemnuri terminate, numai icón'a cu Domnitoriu este neterminata ceea ce probéza că acestu desemn, esecutat de vr'unu calugaru posterioru a fostu facutu nu sub Stefanu celu Mare, care n'arū fi donat u Evangeliariu pe deplinu gat'a, unde inse nu erá gat'a tocmai portretulu lui Stefanu celu Mare.

D. Chitiu crede că loculu lasatu in albu erá destinat se primésca vr'unu altu portretu.

D. Urechia nu se indoiesce că loculu albu erá rezervat pentru inscripție precum se vede inscripție dupa icón'a lui Ognatz Dux Valchiae, pe care o punte in vederea Academiei.

D. Maiorescu, nu aproba explicatiunea dlui Hasdeu, nu erá nici o graba sub Petru Raresiu care inapoiéza evangeliarulu monastirei Homorului, prin urmare calugarulu de cari vorbesce d. Hasdeu, puté sè-si fi terminat lucrarea in tota liniscea. Nu asiá, sub Stefanu celu Mare cari dupa atât'a ani de lucrare tîne se ajunga a'lui dâ monastirei. Déca evangeliarulu in starea in care 'lu vedemul erá redat u monastirei de cătra Petru Raresiu, urmá că in desemnulu acestei carti din manile Domnitorului se ne prezinte aspectulu externu alu acestui evangeliar, din contra, in icóna se vede o carte inca neferecata si altu-feliu ornamentata, e probabilu că este tocmai aspectulu evangeliarului inainte de ferecare, căci acésta ferecare s'a facutu patru ani mai tardiu, va se dica personajulu care donă carte din icóna nu puté fi Petru Raresiu, ci Stefanu celu Mare.

D. Chitiu. Nu importa cestiunea barbei pe care in genere cei vechi ai nostri o purtau numai la betranie, deosebirea intre expresiunea fisica a portretului din

evangeliariu, de expresiunea fisica a portretului celu cu aeru de calugaru, este in favórea autenticitathei portretului ce avemu inainte, despre acést'a vorbesce neindoiiosu si alta impregiurare. Óre obiectulu principalu alu icónei se fia darea de Petru Raresiu, a unui lucru, care nu erá alu seu? Acestu momentu materialu alu darei puté elu se impinga pe iluminatorulu evangeliarului de a zugraví pe Petru Raresiu restitutorulu si nu pe Stefanu-Voda, primulu donatoru? In acésta icóna eu vedu o ofranda ér' nu o restituione. Pentru acésta restituione erá de ajunsu inscriptiunea dela Petru Raresiu. D. Chitiu conchide la autenticitatea portretului lui Stefanu celu Mare.

D. N. Ionescu, arata cumu d-sa a venit u convițiunea că, acestu portretu este celu mai vechiu alu lui Stefanu-Voda, elu s'a seversit u Iunie 1473, in ce impregiurari? — Dupa cért'a cu Radu-Voda carele batutu, autorisà pe Stefanu sè se numésca: Արք ՊՈՆԴՈՎԼԱՏԿՈՆ.

Acésta titulatura este a unui momentu fórte scurtu din viéti'a lui Stefanu; lucrurile se intorcu apoi si titulatur'a acést'a nu mai este posibila. D. Ionescu ceteșe din cronic'a lui Urechia bataliele dela Brail'a, dela Soci si din Cursulu-Apei. Evangeliu este cu doi ani in urm'a bataliei cu Turcii dela Barladu la 1475. La 1476 Stefanu este stropsit u Valea-Alba prin intervenirea la Turci a lui Radu-Voda. Evangeliu a fostu scrisu deci intr'unu momentu tulbure si de isband'a efemera din 1473, dupa batalia dela Cursulu-Apei. La Novembre acelasi anu Stefanu iá Dómina pe Mari'a fat'a lui Radu. In neisciintia in care erá miniaturistulu, cine va fi Dómn'a lui Stefanu celu Mare, pôte a lasatu elu locu albu că se'i faca apoi portretulu. Icón'a dupa evangeliar a trebutu se fia luata dupa natura. Monastirea Homoru este inzestrata la 1492 numai, ér' pâna la acésta data, ea nu erá domnésca si deci nu adesea visitata de Stefanu, asiá că pictorulu a trebutu se ascepte ocasiunea de a'lui înălñí, cându dara Stefanu trecu spre tiér'a Ungurésca. La Putn'a chipulu lui Stefanu este conventionalu si de buná séma dupa mórté. Portretulu dela Sf. Nicolae din Iasi este de buna séma alu doilea dupa celu din evangeliar. Sf. Nicolae a fostu zidit u urm'a bataliei dela 1475 de si s'a ispravitu numai la 1492, in anulu in care a fostu indiestratu si Homorulu. Apropriati aceste date, dice d. Ionescu si veti conchide că si mine. La obiectiunea adusa de d. Hasdeu in privintia portretului Eudoxiei, d. Ionescu că si d. Urechia crede că Bogdanu s'a adaogit u sinesi mai tardiu inaintea portretului tatalui seu si a lasatu nestersu pe alu Eudoxiei vitregei sale. Portretulu dela Sf. Nicolae contrastédia pe acelu dela Putn'a. Se afla la mitropoli'a din Iasi unu portretu care trece de alu lui Stefanu celu Mare, acest'a inca e cu barba si mustati, dar' nu este altulu decât portretulu lui Bogdanu dela Sf. Nicolae, pandi'a acést'a la 1304 a luat'o Veniaminu Kostaki Mitropolitulu, crediendu că este Stefanu, pe cându este Bogdanu. La Sf. Nicolae dupa ce se va ridicá cafasulu, este unu studiu de facutu care va aduce lumini noue asupr'a cestiunei de care ne ocupam.

Orele fiindu inaintate, siedinti'a se ridica, anuntiantu-se cea viitóre extr'a-ordinara pentru a dou'a di-

p. presedinte, T. Maiorescu.  
Secretarul generalu, V. A. Urechia.

(Va urmá.)

## Suveniri din Rom'a antica.

(Fine).

Pruncii familielor mai inalte, precum erau curuli (persóne magistratuali), purtau in prim'a epoca a educatiunei unu medalionu de aur, ce depindé la gútă (bulla aurea) si unu vestmentu lungu numitu *toga praetexta*, brodata cu catifea purpuria, spre distingere de acei de rangu mai inferioru, alu caroru vestimentu avé aceeasi forma, inse erá de materia mai simpla. Cându inse baiatii ajungéu la etatea de 15 ani, erau obligati a depune acelu vestimentu, dar' mai tårdiu dupace prin virtute, cultura si nobletia se facéu demni, éra 'lu reprimau. La depunerea togei praeteste baiatii avéu se imbrace asiá numit'a *toga virile* (toga virilis), cu care ocasiune i-se taiá perulu celu lungu ce 'lu purtá pàna atunci, simbolisandu prin acést'a urmarea disciplinei severe, inse noble. Abia erá momentu, pre care prunculu sè-lu fi asteptatu cu mai mare doru si bucuria cå acel'a, cându schimbá tog'a praetexta cu tog'a virile, pentru-cå de ací inainte, de si faptele lui erau impreunate cu responsabilitate mai mare, totusi avé o viétia mai libera considerandu-se de barbatu, de cive. —

Actulu acest'a decurgea in modulu urmatoriu: tinerulu sacrificá dieiloru in cas'a parintiesca oferindu-si bulla aurea Lariloru\*) si insoçitu de parinti, consangeni si amici mergea spre Foru (loculu legislatiunei), unde unu pretorii ii presentá tog'a virile, pre care o primiá intre ceremonii solemnne, promitiendu mai antàiu, cå in tóta viétia sa se va nisúi a fi membru folositoru statului si binelui publicu.

Déca erá demnu séu nu de purtarea togei virile, avea a documentá tinerulu in decursulu anului de proba (tirocinium), in care timpu erá obligatu la exercitii gimnastice mai dure decàtu pàna ací, la cercetarea societatiloru barbatesci oneste, mai incolo avea se asiste la pertractari juridice, cå prin acést'a sè se initiedie in viétia publica, ceea ce se intemplá prin conducerea parintiloru séu a vre-unui barbatu de incredere. Cu espirarea anului de proba nu se finea si timpulu instructiunei in sensu strictu luate, ci numai relatiunea esistente intre invetiatoriu si invetiacelu se schimbá ceva, incàtu adeca de ací incolo alegerea retoriloru si filosofiloru, pre cari avé sè-

\*) Larii erau nescari imagine ce representau pre dieii diverselor lucruri domestice si pre cari ii venerau cå pe patronii speciali ai caselor. (Intocma precum se intempla pàna in diu'a de astazi la tóte popórele christiane de ritu orientale, chiaru si in parte mare a Italiei cu icónele santiloru.

asculte, depindea dela liber'a sa voia, ér' de alta parte dupa tirociniu tinerulu nu se considerá atàtu de invetiacelu cåtu mai vîrtosu de auditoriu alu sciintielor propuse de profesori. Toti cåti purtau toga virile pàna la anulu 17. cându trebuiau se intre in serviciulu militariu, 'si tînéu manile ascunse sub toga, ceea insemná modestia. Cine nu se distingé prin deosebite virtuti, precum tienuta demna si seriósa, ordine si moralitate, nu erá demnu de *virtus romana*. Precum instructiunea, asiá si educatiunea, de si in sensu mai largu, se continuá totusi si dupa espirarea anului de proba. De ací incolo tinerii erau indrumati la cercetarea castrelor militarie, cå se-si cästige cunoșintele necesarie la art'a bellica. Cei cari din caus'a miseriei erau impeditati a'si insusí regulele instructiunei si educatiunei, fara de cari nu avéu dreptu a se numi *romanus sum civis*, — se instruau prin barbati betrani onesti. Prin cercetarea Forului si asistarea la pertractari din sfer'a dreptului, tinerii veniau in contactu cu cei mai renumiti jurisprudenti, cu cari apoi se asociau la excursiuni si preamblii, tînendu colloquia intre sine despre chiarificarea si rezolvirea unoru si altoru cestiuni importante. Aceste esercitie civili si militari erau isvórele din care se adapá junimea romana, acea junime, care pentru inflorirea statului si imperiului isi sacrificá totu, si chiaru in faç'a mortiei priviau cu despretiu! In resumatu: cestiunea Romei relativa la educatiune si instructiune, pietri anghiarie ale ori-carui statu, erá considerata directu din punctu de vedere practicu. Romanul cå si Spartanulu, studiá „in viétia, prin viétia, pentru viétia.“

Aceste sunt trasurile mai insemnante de educatiune din viétia Romei in epoc'a pubertatei si juventutei, incepndu dela cei 7. regi, trecendu prin periodulu republikei si alu eroismului pàna la derimarea Cartaginei si Corintului cåtra medioculu seclului II. a. Chr. cându prin inavutirea celoru destinati pentru conducerea statului a inceputu a se potoli flacar'a moralului ce ardea in inimile tuturor si interesulu si binele comunu a fi delaturat prin egoismulu distrugètoriu. Cu cåtu Rom'a se aprobia mai repede cåtra punctulu culminante, cu atàtu mai infioratoriu 'si perdea disciplin'a antica din puterea si suculu seu vivificatoriu, furisiandu-se in tóte arteriile statului sangele coruptiunei care au adusu cu sine dissolvare omnpotentiei romane. Acést'a de si cade cu deosebire in epoc'a domniei imperatilor romani, ea inse a prinsu radecini cåtra finea republicei. Dara cå se putem intielege mai bine caus'a decadentiei gloriei romane, este necesariu a ochi puçinu in cåteva cestiuni politico-culturale, cå unele ce stau in connesiune strinsa cu desvoltarea fenomenelor educatiunei, dela a carei directiune buna séu rea depinde sustarea ori-carui statu.

Rom'a in auror'a istoriei sale contopise tóte elementele straine intr'unulu compactu, devenindu prin acést'a domn'a tuturor; mai tårdiu a complanatu certele escate intre individii provediuti cu drepturi private si intre cei

cu drepturi publice, titulandu atâtă pre plebei cătu si pre patricii cu numele de cive romanu. Pre bas'a legilor create de decemviri, cari compuné corpulu juridicu, statulu in fine luase o colore democratica, si că democratia se nu degeneredie in ochlocratia (domnirea poporului), in respectulu acest'a asemene s'au luat mesurile necesarie.

Fiindu Rom'a pre incetulu organizata, dupa o pauza scurta incepe a ochi spre pamentul esternu si prin invingerea Samnitiloru devine domn'a Italiei, insuflându respectu si bucurandu-se de gloria esterna si interna. Viéti'a sa privata inse i este totu simpla, acesta inse este o simplitate asia, că sub ea stă ascunsu si bine pastratu sigilulu patriotismului si moralului.

Dupa cucerirna Asiei mici si Africei, nici o putere esterna nu mai avea curagiul a se opune Romei. Dar' pre cătu se ridicase respectulu bratiului romanu in tōte partile, pre atâtă de alta parte se debilită freulu gubernatoriu si cu elu cei gubernati. Cetatiile romani, cari odinióra că atari erau factorii principali ai iuflorirei statului, de aci incolo nu aperau cu atâtă focu si entusiasmu binele comunu, ci coplesiti de egoismu 'si vedea fia-care de interesulu propriu. La transformarea acésta a contribuitu neasemenatul de multu si acea impreguiurare, că córd'a geniului antic italicu, care asiá contopise individulu in statu, cătu fia-care individu simtiá personalmente puterea si gloria statului, — totu mai multu se debilitase prin strabaterea civilisatiunei helene. Acésta o au prevedutu Cato, Fabiu Maximu si altii, si peintru aceea se si nesua a pune stavila invasiunei ideilor grecesci, că nu cumva se strabata si in straturile inferiore ale poporului, căci aceea se consideră de unu presemnu, prin care avea simplitatea virtutiei si suferete; inse indesertu, pentru-că tōte ordinatiunile emanate in acestu respectu au fostu numai unu echou mutu! Scipionii, Emilianii si altii studiau cu diligentia forte mare poesi'a si filosofi'a greca, ma chiaru acel Catone, care a demandatu inchiderea scóelor din Urbe, alungarea retoriloru, că unii ce erau considerati de corumpetorii si demoralisatorii poporului, vediendu necesitatea limbei si literaturei grecesci, la adenci betranetie a inceputu a le studiá. Asiá spiritulu vigurosu romanu devenise invelitul cu mantau'a poleita a spiritului orientale, si prin acésta disciplin'a statului degeneră. Nice chiaru partea preponderanta a poporului, care inca multu timpu dupa ocuparea Greciei estimá capu-de-operele architecturei si sculpturi din Athen'a simpleminte dupa valoarea materialului si nu dupa a formei esterne, si care mai multu se delectă la representatiunile si scenele sangeróse ale animalelor si gladiatorilor, n'au fostu in stare a opri invasiunea geniului helenu.

O alta lovitura de statu a capatatu imperiulu romanu prin tesaurii rapiti si acumulati in Rom'a, cu ocasiunea diverselor resbele si triumphuri stralucite. Toti căti se ocupau cu afacerile resbelului, cu destinele si conducerea statului, erau incunguiurati de averi fabulóse; in locul caselor simple se edificaseră cele mai grandiose palaturi, posesiunile cele vaste transformate in elisee

pamentesci, diferitele ville pompöse, bai si lacuri luxurióse, tōte construite cu spese enorme, tōte aceste ore nu au fostu destule medilöce pentru inveninarea mintiei si inimiei? Avereia lui Cicerone era pretiuita in 2,000,000 sestertii si senatorii totusi 'lu considerau că pre unu omu seracu! Se dice despre oratorulu Hortensi, că 'si udá arborii cu vinu si că aru fi lasatu dupa sine un'a ereditate de 10,000 ocale vinu de Chios. Prin aceste si altele aristocrati'a ce se bucură de unu spiritu finu si cultura inalta, devenise sclavulu sensualitatiei, simtiulu umanu fu degradat si sacrificatu superbiei neinfrenate. Poporul era tractat de unu instrumentu orbu alu claselor mai inalte.

„Virtus romana“ si-a ascunsu façia in velulu de doliu si plangea, plangea amaru! Rom'a, tronulu moralului vechiu, fu sfarmata de picioarele tuturor vitiilor: omoruri, sinucideri, versari de sange, intrige, tradari dela micu pâna la mare, dela tieranu pâna la consulu, erau lucruri de tōte dilele! Sertoriu, care fusese alesu comandantu in Hispania, voindu a redá Romei si poporului libertatea, pléca cu ostile contr'a Italiei, unde reportéza invingeri stralucite, dupa cari a fostu invitatu la o mésa data de generalii sei in onórea triumfului. Nemic'a alt'a a fostu aceea serbare, decâtă o conjuratiune infernală provenita din invidia si reutate. In decursulu festivitatiei mai multi dintre cei presenti cautați ocasiune spre a se incurca in disputa cu Sertoriu; elu inse că si cându aru fi presimtiti pericolul ce'l amenintia, nu se dimite in nici-o disputa, ci spre incunguiurarea neplacerilor se retrage la o parte. Atunci unu anumitu Perpenna ridica unu pocalu de sticla si prin aruncarea lui la pamentu dă semnalul de atacu. Conspiratii setosi de sange că tigri, se arunca asupr'a lui despoindu-lu de viétia in modulu celu mai barbaru. Asiá se finí viéti'a marelui, generosului, virtuosului si genialului Sertoriu, serie Mommsen.

Mai tărdiu in an. 44 a. Chr. celu mai expresu caracteru de belliduce romanu, celu mai gloriosu triumfatoriu Iuliu Cesare, in mediloculu planurilor sale belice fusese ucisul prin 23 lovitură de pumnalul de insusi a micului seu Iuniu Brutu. Cesare n'ea mai putendu-se aperă, că s'ea nu se espuna risului, se invelue in tog'a sa si eschiamandu: „Si tu Brute“, cade la pamentu!

O alta causa, care au adaosu forte multu, cu deosebire către finea republicei la decadentia caracterului antic romanu, a fostu si tristulu stadiu in care decadise agronomia. Calamitatea si coruptiunea strabatuse si cele mai inferiori straturi ale societatiei romane, pentru aceea si agricultura, care multu timpu formă un'a dintre cele mai placute ocupatiuni ale Romanului, incepuse a regresă si stagnă. Inca Romulu era convinsu, că nimicu nu retiene pre omu a remané pre lângă patria si caminulu parintescu, si nimicu nu nutresce moralul si nu cresce patrioti mai devotati binelui comunu, că posesiunea de pamentu. Si in adeveru, in dilele mai bune ale Romei chiaru si aristocrati si belliduci renumiti prin deau cu placere cörnele plugului. Niebuhr enaréza despre Cincinatu, că acest'a era ocupatul la campu cu aratulu, cându fu incunoscintiatu prin doi lictori că este

denumitu de dictatoru; \*) acest'a parasesce cāmpulu, imbraca tog'a, merge si invinge pre Volsci si Aequii, cari neincetatu faceau assalturi asupr'a Romei, si dupa aceea se intorice cā invingatoriu intre esclamarile de bucuria ale poporului, pre care l'a liberat de inimici.

Asemenea nice religiunea nu a mai pututu serví de bariera aperatória contr'a dissolutiunei generali a moralei stramosiesci, de órece chiaru representantii religiunei desgustau poporulu prin purtarea loru suspitiósa dela asistarea ceremonieloru religiose escitandu idiferentismu facia de totu ce adorau antecesorii loru; afara de acésta dieii nationali romani si-au pierdutu multu din caracte-rulu loru anticu si prin contopirea loru cu cei grecesci, din care causa ideile religiose, primitive capatandu o alta insemnataate, s'au intunecatu si stersu din inimele celor culti. Dara lovitur'a cea mai grea o a primitu religiunea in urm'a unoru idei filosofice, ce se stracurara in tóte partile prin unu opu altu lui Eumenes tradusu de Enniu, unde se dice, cā dieii nu sunt altu ceva, decàtu barbatii cei mai escelenti si cā din partea generatiunilor venitórie merita cea mai profunda recunoscintia si stima. De ací se intielege cā nu a lipsit uici urmarea trista: poporulu devení predomnitu si captivatu de catusiele tuturoru superstițiunilor si fermecatureloru; ér' cei mai luminati tractau religiunea cā pre o institutiune politica acomodata pentru infrenarea poporului. Chiaru *pontifex maximus* Quintus Scaevola erá de parere, cā religiunea este de doue specii: un'a rationale-filosofica, ceealalta nerationale si traditionale. Cea d'antău fiindu daunatiósa si nesatisfacatória pretensiunilor spirituali ale poporului — este nefolositória, ér' a dou'a din natur'a sa este rea.

Éca religiunea carei'a i-se inchiná poporulu pánă ací, cum devine tradata de cei mai inalti representanti ai sei! Pentru aceea nu avemu de a ne mirá, déca cātra apunerea republicei cei mai multi ignorau si suprêmele oficie preotiesci, asiá cātu séu de locu, séu numai cu greu se aflau individi, cari se imbrace vestmentulu sacerdotale. Locurile sacre remanendu desierte, painginii si muschiulu erau decórea loru!... Prin decadenti'a religiunei, care si altucumu respirá forte greu, naturalmente a trebuitu sè se cufunde moralitatea si mai tare. Cei cari amintneau in órele ultime ale republicei romane cuvintele: *virtute, patriotismu, eroismu, nobletia* si altele, erau espusi risului si batjocurei. S'a constatatu din partea unor'a, cā pre la anii 60—30 a. Chr. erá forte greu a guberná imperiulu romanu cu esactitate si conscientia. Rari, forte rari se aflau familii decorate cu flórea candida a moralului strabunu. Acésta nice cā a pututu fi posibile, pánă cāndu mamele in locu de a se interesá de educatiunea prunciloru si conducederea casei, se cufundau in viéti'a cea mai desfrenata si aventureósa. Déca ici colea totusi se mai aflá cāte o figura marétia, acesti rari fenomeni erau cu multu mai puçini

\*) Dictatorulu se alegea numai in periclu estraordinariu pre 6 luni, in care timpu erá domnu absolutu, asiá cātu ne-conditionatu erau obligati a i-se supune toti oficialii de statu.

decàtu cā radiele loru se fia pututu strabate si incaldí inimele orbecande in grosulu intunerecului; modelele vietiei familiarie si ale virtutiloru femeiesci in genere au disparrutu. Ce e dreptu, se aduceau legi contr'a luxului femeiescu, dar' atâtua acese cātu si alte ordinatiuni relative la restituirea ordinei morali si a modului de viézia cu atatu mai tare iritau inimele cele corupte, si prin urmare remasera fără nice unu efectu salutaru. Luxuri'a in mancari si beuturi nu se areta in tóta splendórea sa si instinctulu celor din giurulu meselor nu erá satisfacutu, déca acele nu erau decorate cu tóte raritatile lumei. Bucatariu lui Lucullu sciá inainte, cā o mésa arangiata in salele lui Apollo va costá 45,000 fl.! Cicerone ne dă o idea despre desfrenarile comise la ocasiuui de prandiuri mari cāndu dice, cā refectoriulu intru atât'a erá de acoperit u omeni beti fără deosebire de sexu, cātu acel'a semená mai multu cu unu cāmpu de resbelu decàtu cu sal'a de prandiu. Acestu instinctu de bestii subjugase pe tinerime pánă la unu gradu cā acel'a, incàtu acésta fără a se gená de nimeni, isi vindea onórea si libertatea pentru satisfacerea sensualitatiei, ma si la conferintia inca participau loviti de spirtulu beuturiloru aromatice. Luxulu femeiloru aducea cu sine cāte 10—15 mode de vestimente pre anu, si ele in locu de a captivá inimele barbatiloru prin inima nobila si curata, mai virtosu o faceau acésta prin diverse apucaturi si gesticulatiuni dejositórie; in societate afectau scientia din scriitorii greci si latini, compuneau poesii sensuali, dau representatiuni teatrali (s-e-si imagine stimatulu lectoru cā ce scene au pututu fi acele), numai si numai cā se pótá aruncá cu atâtua mai tare curs'a placeriloru momentane in inimele barbatiloru. „In adeveru e greu a definí cā barbatii séu femeile erau mai tare innecati in noroiulu demoralisatiunei, cāndu nice unu Pompeiu, M. Antoniu, Cicerone si multi alti omeni mari de ai Romei inca nu au fostu scutiti de pét'a ce inngresce mintea si inim'a, eschiamu unu scriitoriu!

Camu aceste sunt liniamentele generali politico-sociali ale Romei antice pánă pre la anulu 30 a. Chr. pánă la pasirea pre tronu a lui Augustu Octavianu, cu care se incepe er'a imperatiloru, dintre cari cu esceptiunea cătoruva, unulu cā unulu inpingea imperiulu romanu spre abisulu dissolutiunei. De órece inse acésta epoca numai pentru o clasa de omeni este instructiva, ne vomu oprí ací.

Puçine fapte istorice sunt asiá de instructive pentru inflorirea si fericirea séu decadenti'a statului si a familiei, cā si cele ce au decursu pre timpulu republicei antice romane. Pánă cāndu *virtus romana* erá considerata din partea Romei cā celu mai corespundietoriu medilociu pentru glori'a romana; pánă cāndu statulu facea totu pentru ascurarea pacei interne mai virtosu prin diferite legi salutarie, pánă cāndu pre fruntea femeiei stralucea dia-dem'a candida a pudicitatiei si pánă cāndu in inimele barbatiloru si ale junimeei erá cu scumpetate pastratu simburele moralei si alu modestiei: Rom'a inflorea, prosperá, inlăintru si inafara, erá respectata de tóta lumea cā unu centru, in giurulu cărui'a se invîrtea civilisatiunea si cul-

tur'a. Indata ce religiunea si-a perduto insemnatatea si importanta sa si tesaurii acumulati in Rom'a dupa victoriele reportate asupra'd diferitelor popore au ruptu cord'a respiratiunei solide, eroismul a lanceditu, simtiul de onore s'a prefacutu in lasitate, drapelul virtutiei s'a calcatu in picioare si asiá ceriulu Romei s'a intunecatu!.... Rom'a a fostu, dar' ea a disparutu!.... Asiá a disparutu inse Rom'a, ca prin idealulu dreptului ce a cultivat si desvoltatu pana la celu mai inaltu gradu, s'a facutu neuitata, pentru a datu omului locul ce trebuie se-lu ocupe in societatea umana ca omu, si l'a pusu in stare de a puté corespunde numelui seu... Rom'a este mare, caici ea si adi respandesce principiele eterne, cari de 19 secli luminéza si conduce popórele la destinulu loru.... si Rom'a va fi mare, pentru este sigilata cu sangele miilor de martiri, cari cu standartulu adeverului eternu in mana si-au sacrificatu vieti'a cu surisulu pre buze, cu fruntea senina si cu inim'a plina de sperantia in succesulu invingerei loru! Suvenirea gloriei tale Roma, nu se va stinge nici odata din pieptulu descendantilor tei, caici ei si astadi se inchina cu reverentia la memor'a numelui teu celui mare! Nu, caici popórele latine au absorbitu cultur'a ta, si cultur'a este neperitórie! Nu, caici:

„Latin'a ginte e regina  
„Intr'ale lumiei ginte mari,  
„Ea pórta in frunte-o stea divina  
„Lucindu prin timpii seculari.

Vien'a, 25 Novembre 1881.

Sebastianu P. Radu m. p.

### O adressa de multiamita ferbinte càtra Comitetulu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Gratitudo rara virtus, pe romanesce la intilesu: binefacerea se uita usioru. Ce? Se uita? Se intembla uneori si mai reu: Celu pe care nu l'ai lasatu se móra, nu te lasa se traiesci. Esperientia de secoli invitá, ca sunt si ómeni, cari urescu pe binefacatorii loru. Pentru ce? Din vanitate.

In adres'a la care'i dàmu locu in acestea colóne, lectorii voru cunóisce pe unu june romanu inspiratu de celu mai nobile sentimentu alu gratitudinei candide si pure, care'lui onóra pe elu si servesce spre óresi-care consolatiune membrilor comitetului si mai de aprópe betraniilor cauti se mai afla in vietia, ca'si mai audu si ei ici-colea cete unu cuventu de recunoscintia.

Prunisioru, in 7 Februarie 1882.

Onorabile Comitetu!

„Spät kommt Ihr, doch Ihr kommt.“

M'ati tñntu de subsuori 6 ani de dile si dupa ce mi-au crescutu aripele, mi-amu luatu sborulu in lume, amu dispa-

rutu fara se me mai vedeti, séu se-mi auditu celu puçinu de nume.

Unu omu, de ar fi ori cátu denaturatu, s'ar putea duce gonitu de ambitiuni, séu cine scie de ce aspiratiuni falnice, fara sè se mai uite inapoi. Dara sunt momente, in cari acelu omu desfiguratu de anii vietii si de prafulu strainatati, isi aduce aminte de mam'a ce l'a laptatu si l'a crescutu, si déca nu-i trimite altu-ceva, celu puçinu o salutare i-arunca din departare pe aripele dorului, decorate cu flórea gratitudinei.

Ei bine, eu inca amu fostu gonitu, inse nu de ambitiuni vane, ci de iubire fiésca, fiindu-ca numai departandu-me, sciamu, ca me voiu putea apropiá ca unu fiu recunoscatoriu de mam'a ce m'a scutitu de furtunele vietii. Amu disparutu iute, inse nu pentru ca se-mi pierdu urmele vechi, ci pentru a-mi formá urme noué si bine marcate, ca omulu ce nu voiesce se-si ascunda pasii, pentru ca se védia pe unde sè se intórca in casu de nevoia.

Uitandu-me inapoi, mi-amu vediutu pasii cei noi pana la originea loru, din us'a Asociatiunei transilvane. Ca unulu ce si-a uitatu se-si iá diu'a buna, ba si-a uitatu chiaru se-si achite contulu pentru mancare si locuintia la otelelu unde a fostu adaptat, neputendu-me intórce in persóna, incepua a me achitá din departare.

Facu o comparatiune triviala, pentru ca se me intielega si aceia, cari interpreta beneficiile Asociatiunei din punctu de vedere mai multu platonicu.

Eu, onorabile Comitetu, amu fostu unulu din acei, cari s'a bucuratu de beneficii esceptionale din partea Asociatiunei, dara ca atare nici-decum nu mi-amu intipuitu, ca acelea benefici mi le-ati oferit, fiindu-ca le-asiu fi meritatu dora prin trecutulu meu, ci sciamu ca acelea trebuiescu achitate prin viitoriu meu.

Me intrebui: ce opinione ar trebui se-mi formediu chiaru eu despre mine, déca nici pana astadi n'asiu fi devenit capabilu a motivá increderea ce-au avutu-o in viitorulu meu propriu acei barbati devotati, cari nu numai cu voturile, ci chiaru cu munc'a loru privata au statu buni pentru imprumuturile ce mi s'a acordatul preste stipendiulu ce'lui aveam?

Nu trebuiá se-mi facu dejá acumu imputarea rusinatória, ca noi cesti tineri nu suntemu buni de altu-ceva, decat a consumá fondurile create de cei betrani, fara a putea pune in locu, déca nu unu prisosu, celu puçinu echivalentulu?

Au fostu dà! timpuri, in cari turtitu de gréu'a sarcina a saraciei si a desperarei, imi venia se credu, ca beneficiile oferite mie de Asociatiunea nostra au fostu si voru remanea o pomana data unui invalidu, vulneratu dejá in avantgarda, si mi se parea, ca déca toti, cari voru fi primitu daruri dela Ea, voru fi condamnati la nepotintia de a mai intórce, in locu ca acea mama buna se prospere, va vestedí si va peri, si cu Ea o artera principală a natiunei romane; acuma inse, candu nuorii s'a risipit si simtiu din nou caldur'a sôrelui, impartiu din ea si mamei mele sufletesci, ca se pôta face cu atât'a mai multu altor'a, ce mi-a facutu mie.

Timpurile de nepasare au trecutu, trebuie se contribuim cu totii pentru otelirea trupurilor si sufletelor, caci rivalitatea ce s'a desceptatu intre popore, e o sententia de merte pentru cei ce nu persevereda in nobil'a lupta pentru progresu.

Déca au contribuitu pana acumu sute, pentru ca se ridice unulu, de acumu inainte trebuie se contribuie unulu, pentru-ca se ridice sute! numai cu aceasta devisa in sufletu vomu putea nescotii obosel'a braigeloru, care poate descuragiá numai pe cei osanditi la perire, seu pe aceia, cari nu sunt consci despre conditiunile progresarei.

Asociatiunea grauntielor din nesipu constituie Sahara cea imensa si prundurile vaste ale oceanelor; besicutie nevisible asociandu-se, suntu in stare a trage unu velu de nuori preste unu continentu intregu si alimentedia torrenti, riuri si mari; miliarde de vibratiuni se unescu pentru a produce lumin'a si caldur'a solei, ce patrunde lumi intregi cu vietia si voluptate; pentru ce se nu credem, ca vomu atinge idealulu, deca animale tuturor din noi voru vibrá intr'unu cugetu si intr'o idea?

Au trecutu trei ani si jumetate de candu traiescu din munc'a mea propria si mi-am adus aminte, ca aceasta munca n'ar produce nici a diecea parte, deca n'ar fi fostu Asociatiunea transilvana si unu comitetu plinu de incredere in viitorul tinerimei crescute de Ea, care la timpu de strimtorare cu risiculu avelei sale private mi-a votat — pe langa stipendiu — si diferite imprumuturi, pe cari, deca nu voiu putea, seu voi a le platit, s'au obligat mai multi din membrii sei a le restitu.

Ei, bine! le multiamescu din departare fia-cărui in parte si tuturor in genere, si pentru-ca se pote avea curagiul si in viitoru a ajutat pe alti tineri mai demni decat mine, le strigu plinu de mandria, ca mi-a venit si mie rendulu la sacrificii, plinu de sperantia, ca acestu rendu va fi durabilu: suntem deslegati de obligamentulu ce l'ati luat a supra Domnilor Vostre acumu dicece ani, si declaru ca dela 1 Ianuariu 1882 sunt membru ordinariu alu Asociatiunei transilvane.

Odata cu cotisatiunea de membru ordinariu alaturu aici inca 25 fl. v. a. din datori'a ce amu cătra Asociatiune. Modest'a mea lefa lunara nu-mi permite a da acumu mai multa promis, ca voi face tota economia possibila, pentru a me achitati si de restu in celu mai securu timpu.

Rogu inse pe onorabilulu Comitetu, se binevoiesca a me informa — fiindu-ca nu-mi mai aducu bine aminte — din ce sume au constatuit acele doue imprumuturi ce mi s'au acordat? si totu-oata se fia interpretulu sentimentelor mele de gratitudine facia de mam'a nostra sufletesa, Asociatiunea transilvana, pentru nescat'a Ei iubire si nobilu-i devotamentu.

Primiti, Ve rogu, onorati membri, asecurarea celui mai distinsu respectu si devotamentu ce Ve pastrezu.

V. M. Lazaru,

din Avrigu

ingineriu-asistentu la gar'a Prunisioru in Romani'a.

## Bibliografie.

AUROR'A ROMANA, organu beletristicu-literaru alu „Societatii pentru cultur'a si literatur'a romana in Bucovina.“ Apare la 1-a a fia-cărei luni si costa pentru membri pe anu 3 fl. v. a., pentru nemembri 4 fl., pentru Romani'a 15 franci. Abonamentele se facu directu la redactiune si anume pe unu anu, seu si numai pe unu semestru. Editoru si redactoru respundietoriu: Ioanu I. Bumbacu, profesor la gimnasiulu c. r. din Cernauti si secretariu alu „Societatii pentru cultur'a si literatur'a romana in Bucovina.“ — Strad'a Transilvaniei Nr. 7.

Sumariu: „Monumentele nostre istorice“, extrasu dintr'unu raportu cătra ministeriului de instructiune alu Romaniei, de Ioanu I. Bumbacu. — Literatura: „Poesii“ de V. Bumbacu, I. I. Trutzescu, C. Morariu, L. G. Stefanescu, G. Treșianu, T. V. Pacatianu, L. C. Rotopanu. — „Cronic'a lunara.“ — „Bibliografia.“ — „Deslegari de siah.“ — Avisu cătra abonentii „Aurorei romane.“

Cernauti, 1882. Tipografi'a H. Czopp.

— (Opus de cea mai mare importanta). K. k. Infanterie-Regiment Friedrich Wilhelm Ludwig Grossherzog von Baden Nr. 50. — Pränumerations-Einladung auf das Werk: Geschichte des k. k. Infanterie-Regiments Friedrich Wilhelm Ludwig Grossherzog von Baden Nr. 50 von dessen Errichtung 1762 bis 1881. Bearbeitet nach den Acten des k. k. Kriegs-Archives und sonstigen authentischen Quellen. Mit Adjustirungsbildern. Wien, 1882.

Würdig der thatenreichen Vergangenheit des Regiments wurde keine Mühe und keine Auslage gescheut, das Werk möglichst reichhaltig, verständlich und auch für die Stamm-Bevölkerung anziehend und anregend zu machen.

Von dem Gedanken geleitet, dass die Geschichte eines Regiments eine wahrheitsgetreue Chronik der grossen Regimentsfamilie zu sein und das ruhmvolle Schaffen und Wirken Einzelner zu verewigen, so wie die allmähliche Entwicklung der Organisation der Truppen, der Bewaffnung, Ausrüstung, Adjutirung und sonstiger Verhältnisse zum allgemeinen Verständnis zu bringen habe, war man bestrebt, ein möglichst getreues und vielseitiges historisches Bild der Kämpfe und Thaten des Regiments zu geben.

Das Werk ist bereits erschienen und wollen die Pränumerationslisten an das k. k. Reserve-Commando des Regiments Nr. 50 nach Carlsburg geleitet werden.

Carlsburg, im Jänner 1882.

*Die Offiziers-Bibliothek.*

Formatu lexiconu mare, 420 pagine. S'au tiparit nu-mai 300 de exemplarie. Mai sunt numai 140 de vendiare. Pretiulu 5 fl. v. a. Dupa ce'lui vomu ceti, la care se ceru mai multe dile, vomu reveni cu ajutoriulu unui condeiu, in a căruia competentia cade.

— Ministeriulu instructiunii publice si alu cultelor. Monamente nationali, monastiri si biserici ortodoxe. Raporturi dela comissionile intocmiti pentru cercetarea lor. Partea I si II. Bucuresci 1882. Tipografi'a Statului.